# Whistleblowing-Hotline

**This document was published to comply with Directive (EU) 2019/1937 on the protection of persons who report breaches of Union law as well as to comply with Member State law implementing the directive. The information contained herein is available in all Member State languages. Please feel free to review the published information and your Data Subject Rights (GDPR) in your own language below.**


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

Version: 1.01
Classification: Public
Document Owner: Heiko Maniero.
Information Contained: Business Data
Approved by: Heiko Maniero, Ulrich Baumann.
Date: 2023-10-23

# Table of Contents


GERMAN: Interne Meldestelle nach der Richtlinie (EU) 2019/1937 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden, sowie nach dem nationalen Recht der Mitgliedsstaaten ..... 5

I. Aufklärung gemäß Art. 13 DS-GVO (für hinweisgebende Personen): ..... 5

II. Aufklärung gemäß Art. 14 DS-GVO (für andere betroffene Personen): ..... 6

ENGLISH: Internal hotline under DIRECTIVE (EU) 2019/1937 on the protection of persons who report breaches of Union law and under the national law of the member states ..... 7

I. Clarification in accordance with Art. 13 of the GDPR (for persons providing information): ..... 7

II. Information pursuant to Art. 14 of the GDPR (for other data subjects): ..... 8

FRENCH: Cellule de renseignement financier interne conformément à la DIRECTIVE (UE) 2019/1937 sur la protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union et au droit national des États membres ..... 9

I. Information conformément à l'article 13 du RGPD (pour les personnes qui donnent des indications): ..... 9

II. Information conformément à l'article 14 du RGPD (pour les autres personnes concernées): ..... 10

ITALIAN: Linea diretta interna ai sensi della DIRETTIVA (UE) 2019/1937 riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione e del diritto nazionale degli Stati membri. ..... 12

I. Chiarimenti ai sensi dell'art. 13 del RGPD (per le persone che forniscono informazioni): ..... 12

II. Informazioni ai sensi dell'art. 14 del RGPD (per gli altri interessati): ..... 13

DUTCH: Intern meldpunt krachtens RICHTLIJN (EU) 2019/1937 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het Unierecht en het nationale recht van de lidstaten melden ..... 15

I. Informatie conform art. 13 van de AVG (voor personen die informatie verstrekken): ..... 15

II. Informatie conform Art. 14 van de AVG (voor andere betrokkenen): ..... 16

GREEK: Εσωτερική γραμμή επικοινωνίας σύμφωνα με την ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2019/1937 σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης και του εθνικού δικαίου των κρατών μελών ..... 18

I. Διευκρινίσεις σύμφωνα με το άρθρο 13 του ΓΚΠΔ (για τα πρόσωπα που παρέχουν πληροφορίες): ..... 18

II. Διευκρινίσεις σύμφωνα με το άρθρο 14 του ΓΚΠΔ (για άλλα υποκείμενα των δεδομένων): ..... 19

POLISH: Wewnętrzna infolinia na mocy dyrektywy (UE) 2019/1937 w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii i prawa krajowego państw członkowskich ..... 21

I. Informacje zgodnie z art. 13 RODO (dla osób udzielających informacji): ..... 21

II. Informacje zgodnie z art. 14 RODO (dla innych osób, których dane dotyczą): ..... 22

HUNGARIAN: (EU) 2019/1937 IRÁNYELVE az uniós jog megsértését bejelentő személyek védelméről szerinti belső forródrót az uniós jog és a tagállamok nemzeti joga alapján ..... 23

I. A GDPR 13. cikke szerinti pontosítás (az információt nyújtó személyek számára): ..... 23

II. A GDPR 14. cikke szerinti tájékoztatás (egyéb érintettek esetében): ..... 24

ROMANIAN: Linie telefonică internă de urgență în temeiul DIRECTIVA (UE) 2019/1937 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern al statelor member ..... 25

I. Informații în conformitate cu articolul 13 din GDPR (pentru persoanele care furnizează informații): ..... 25

II. Informații în conformitate cu articolul 14 din GDPR (pentru alte persoane vizate): ..... 26





© All rights reserved by Heiko Maniero.

CROATIAN: Interna prijavna točka u skladu s Direktivom (EU) 2019/1937 o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije, kao i nacionalnog prava država članica....27

I. Informacije u skladu s člankom 13. GDPR (za informante): ....27

II. Informacije u skladu s člankom 14. GDPR (za druge subjekte podataka):....28

BULGARIAN: Вътрешна гореща линия съгласно ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/1937 относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза и на националното право на държавите членки....29

I. Информация съгласно член 13 от ОРЗД (за лицата, предоставящи информация): ....29

II. Информация съгласно член 14 от ОРЗД (за други субекти на данни): ....30

ESTONIAN: Sisemine vihjeliin vastavalt DIREKTIIV (EL) 2019/1937, mis käsitleb liidu õiguse rikkumistest teatanud isikute kaitset ja liikmesriikide siseriikliku õiguse alusel....32

I. Üldmääruse artikli Art. 13 PDPA (teavet andvate isikute puhul):....32

II. Üldmääruse artikli 14 kohane teave (muude andmesubjektide puhul): ....33

DANISH: Intern hotline i henhold til DIREKTIV (EU) 2019/1937 om beskyttelse af personer, der indberetter overtrædelser af EU-retten og medlemsstaternes nationale lovgivning....34

I. Oplysninger i henhold til art. 13 i GDPR (for personer, der giver oplysninger): ....34

II. Oplysninger i henhold til artikel 14 i GDPR (for andre registrerede): ....35

FINNISH: Unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta annetun DIREKTIIVI (EU) 2019/1937 mukainen sisäinen vihjelinja ja jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön mukainen vihjelinja.....36

I. Yleisen tietosuoja-asetuksen 13 artiklan mukainen selvennys (tietoja antaville henkilöille): ....36

II. Yleisen tietosuoja-asetuksen 14 artiklan mukaiset tiedot (muiden rekisteröityjen osalta):....37

LATVIAN: Iekšējā informācijas līnija saskaņā ar DIREKTĪVA (ES) 2019/1937 par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, un saskaņā ar dalībvalstu tiesību aktiem.....38

I. Informācija saskaņā ar VDAR 13. pantu (personām, kas sniedz informāciju):....38

II. Informācija saskaņā ar VDAR 14. pantu (citiem datu subjektiem):....39

LITHUANIAN: Vidaus karštoji linija pagal DIREKTYVA (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės ir valstybių narių nacionalinės teisės pažeidimus, apsaugos ....40

I. Informacija pagal BDAR 13 straipsnį (informaciją teikiantiems asmenims): ....40

II. Informacija pagal BDAR 14 straipsnį (kitiems duomenų subjektams): ....41

PORTUGUESE: Linha direta interna ao abrigo da DIRETIVA (UE) 2019/1937 relativa à proteção das pessoas que denunciam violações do direito da União e ao direito nacional dos Estados-Membros ....42

I. Informações nos termos do artigo 13.º do RGPD (para as pessoas que fornecem informações): ....42

II. Informações nos termos do artigo 14.º do RGPD (para outros titulares de dados): ....43

IRISH: Pointe tuairiscithe inmheánaigh i gcomhréir le TREOIR (AE) 2019/1937 maidir le cosaint daoine a thuairiscíonn sáruithe ar dhlí an Aontais, chomh maith le dlí náisiúnta na mBallstát ....45

I. Faisnéis i gcomhréir le Airteagal 13 GDPR (do fhaisnéiseoirí):....45

II. Faisnéis i gcomhréir le Airteagal 14 den GDPR (le haghaidh ábhair sonraí eile): ....46

MALTESE: Punt ta' rappurtar intern skont id- DIRETTIVA (UE) 2019/1937 dwar il-protezzjoni ta’ persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni, kif ukoll il-liġi nazzjonali tal-istati membri....48


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

I. Informazzjoni skont l-Artikolu 13 GDPR (għall-informaturi):....48
II. Informazzjoni skont l-Artikolu 14 GDPR (għal suġġetti oħra tad-dejta):....49

SWEDISH: Intern hotline enligt DIREKTIV (EU) 2019/1937 om skydd för personer som rapporterar om överträdelser av unionsrätten och enligt medlemsstaternas nationella lagstiftning....50
I. Information i enlighet med artikel 13 i GDPR (för personer som tillhandahåller information):....50
II. Information i enlighet med artikel 14 i GDPR (för andra registrerade):....51

SLOVAK: Interná horúca linka podľa smernice (RADY (EÚ) 2019/1937 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Úniea podľa vnútroštátneho práva členských štátov....52
I. Informácie podľa článku 13 GDPR (pre osoby poskytujúce informácie):....52
II. Informácie podľa článku 14 GDPR (pre ostatné dotknuté osoby):....53

SLOVENIAN: Notranja odprta telefonska linija v skladu z DIREKTIVA (EU) 2019/1937 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije in nacionalne zakonodaje držav članic....54
I. Informacije v skladu s členom 13 SUVP (za osebe, ki posredujejo informacije):....54
II. Informacije v skladu s členom 14 Splošne uredbe o varstvu podatkov (za druge posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki):....55

SPANISH: Línea directa interna en virtud de la DIRECTIVA (UE) 2019/1937 relativa a la protección de las personas que informen sobre infracciones del Derecho de la Unión y del Derecho nacional de los Estados miembros....56
I. Información con arreglo al artículo 13 del RGPD (para las personas que facilitan información):....56
II. Información con arreglo al artículo 14 del RGPD (para otros interesados):....57

CZECH: Interní horká linka podle směrnice RADY (EU) 2019/1937 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie a podle vnitrostátního práva členských států....59
I. Informace podle čl. 13 GDPR (pro osoby poskytující informace):....59
II. Informace podle čl. 14 GDPR (pro ostatní subjekty údajů):....60


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# GERMAN: Interne Meldestelle nach der Richtlinie (EU) 2019/1937 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden, sowie nach dem nationalen Recht der Mitgliedsstaaten

Zum Schutz von natürlichen Personen, die im Zusammenhang mit ihrer beruflichen Tätigkeit oder im Vorfeld einer beruflichen Tätigkeit Informationen über Verstöße erlangt haben und welche diese nach der Richtlinie (EU) 2019/1937 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden, oder nach dem nationalen Recht der Mitgliedsstaaten, in denen die Richtlinie umgesetzt wurde, an vorgesehene Meldestellen melden oder offenlegen möchten, wurde die folgende interne Meldestelle eingerichtet:

**Herr Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-Mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonyme Meldungen sind möglich, indem Sie der Meldestelle von einer anonymen E-Mail-Adresse schreiben oder von einem Mobilfunkgerät mit Rufnummernunterdrückung (z.B. Tastenkombination #31# vor der Rufnummer angeben) oder wenn Sie über einen anonymen Online-Dienst bei der Meldestelle anrufen.**

## I. Aufklärung gemäß Art. 13 DS-GVO (für hinweisgebende Personen):

Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen: Siehe Impressum auf der Webseite. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten und gegebenenfalls des Vertreters: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Zwecke, für die die personenbezogenen Daten verarbeitet werden sollen, sowie die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung: Einhaltung des Hinweisgeberschutzgesetzes (HinSchG), Rechtsgrundlage ist Art. 6 (1) (c) DS-GVO und § 10 HinSchG, soweit dies zur Erfüllung der in §§ 13 und 24 HinSchG bezeichneten Aufgaben erforderlich ist, sowie die Einhaltung der Richtlinie (EU) 2019/1937 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden und das daraus resultierende nationale Recht der Mitgliedsstaaten. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten: Strafverfolgungsbehörden, Bußgeldstellen und sonstige Behörden sowie Auftraggeber oder Arbeitgeber. Geplante Übermittlung an Drittländer: Ja, an E-Mail-Hoster bei einer Meldung per E-Mail; keine bei einer telefonischen Meldung. Es kann an einem Angemessenheitsbeschluss fehlen und ein EU-Standardvertrag wurde als angemessene Garantie mit dem E-Mail-Hoster abgeschlossen oder der E-Mail-Hoster ist nach dem EU-U.S. Data Privacy Framework zertifiziert. Kriterien für die Festlegung der Speicherdauer: Die Dokumentation wird drei Jahre nach Abschluss des Verfahrens gelöscht. Die Dokumentation kann länger aufbewahrt werden, um die Anforderungen der geltenden Rechtsvorschriften zu erfüllen, solange dies erforderlich und verhältnismäßig ist.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

Nach der Datenschutzgrundverordnung besteht ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung oder Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung oder ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sie haben das Recht sich bei der zuständigen Datenschutz-Aufsichtsbehörde mit Bezug auf die Verarbeitung zu beschweren. Die Bereitstellung von personenbezogenen Daten ist weder gesetzlich noch vertraglich vorgeschrieben und auch nicht für einen Vertragsabschluss erforderlich, weshalb Sie nicht verpflichtet sind, der Meldestelle personenbezogene Daten bereitzustellen. Mögliche Folgen der Nichtbereitstellung sind, dass die Meldung nicht oder verzögert bearbeitet wird, oder dass sie verworfen wird, und dass Ihnen keine Informationen oder Auskünfte in Bezug auf die Meldung erteilt werden können. Es besteht keine automatisierte Entscheidungsfindung.

## II. Aufklärung gemäß Art. 14 DS-GVO (für andere betroffene Personen):

Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen: Siehe Impressum auf der Webseite. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten und gegebenenfalls des Vertreters: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Zwecke, für die die personenbezogenen Daten verarbeitet werden sollen, sowie die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung: Einhaltung des Hinweisgeberschutzgesetzes (HinSchG), Rechtsgrundlage ist Art. 6 (1) (c) DS-GVO und § 10 HinSchG, soweit dies zur Erfüllung der in §§ 13 und 24 HinSchG bezeichneten Aufgaben erforderlich ist, sowie die Einhaltung der Richtlinie (EU) 2019/1937 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden und das daraus resultierende nationale Recht der Mitgliedsstaaten. Kategorien personenbezogener Daten, die verarbeitet werden: Hinweisdaten. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten: Strafverfolgungsbehörden, Bußgeldstellen und sonstige Behörden sowie Auftraggeber oder Arbeitgeber. Geplante Übermittlung an Drittländer: Ja, an E-Mail-Hoster bei einer Meldung per E-Mail; keine bei einer telefonischen Meldung. Es kann an einem Angemessenheitsbeschluss fehlen und ein EU-Standardvertrag wurde als angemessene Garantie mit dem E-Mail-Hoster abgeschlossen oder der E-Mail-Hoster ist nach dem EU-U.S. Data Privacy Framework zertifiziert. Kriterien für die Festlegung der Speicherdauer: Die Dokumentation wird drei Jahre nach Abschluss des Verfahrens gelöscht. Die Dokumentation kann länger aufbewahrt werden, um die Anforderungen der geltenden Rechtsvorschriften zu erfüllen, solange dies erforderlich und verhältnismäßig ist. Die Quelle der personenbezogenen Daten ist die hinweisgebende Person und/oder das betroffene Unternehmen.

Nach der Datenschutzgrundverordnung besteht gegebenenfalls ein Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung oder Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung oder ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sie haben das Recht sich bei der zuständigen Datenschutz-Aufsichtsbehörde mit Bezug auf die Verarbeitung zu beschweren. Es besteht keine automatisierte Entscheidungsfindung. Die Erteilung weiterer Informationen erweist sich als unmöglich.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# ENGLISH: Internal hotline under DIRECTIVE (EU) 2019/1937 on the protection of persons who report breaches of Union law and under the national law of the member states

In order to protect natural persons who have obtained information about infringements in connection with their professional activities or in the run-up to professional activities and who wish to report or disclose such information to designated hotlines in accordance with DIRECTIVE (EU) 2019/1937 on the protection of persons who report breaches of Union law of the Member States where the Directive has been implemented, the following internal hotline has been established:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Phone: +49 (0) 178-6264376**

**Anonymous reports are possible by writing to the hotline from an anonymous e-mail address or from a mobile phone with caller ID suppression (e.g. enter the key combination #31# before the phone number) or if you call the hotline via an anonymous online service.**

## I. Clarification in accordance with Art. 13 of the GDPR (for persons providing information):

Identity and the contact details of the controller: See imprint on the website. Contact details of the data protection officer and of the controller's representative: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munich. the purposes of the processing for which the personal data are intended and legal basis for the processing: compliance with the Whistleblower Protection Act (HinSchG), legal basis is Art. 6 (1) (c) GDPR and Section 10 HinSchG, insofar as this is necessary to fulfil the tasks specified in Sections 13 and 24 HinSchG, as well as compliance with DIRECTIVE (EU) 2019/1937 on the protection of persons who report breaches of Union law and the resulting national law of the member states. The recipients or categories of recipients of the personal data: law enforcement authorities, fine authorities and other authorities as well as clients or employers. Envisaged transfer to third countries: Yes, to email hosters in the case of a report by email; none in the case of a report by telephone. There may be a lack of an adequacy decision and a EU standard contract has been concluded with the email hoster as an adequate guarantee or the email hoster is certified under the EU-U.S. Data Privacy Framework. Criteria for determining the retention period: The documentation is deleted three years after the end of the procedure. Documentation may be kept longer to meet the requirements of applicable legislation for as long as necessary and proportionate.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

According to the General Data Protection Regulation, you have the right to request from the controller access to and rectification or erasure of personal data or restriction of processing concerning the data subject or to object to processing as well as the right to data portability. You have the right to lodge a complaint with the competent data protection supervisory authority with regard to the processing. The provision of personal data is not required by law or contract, nor is it necessary for the conclusion of a contract, so you are not obliged to provide personal data to MROS. Possible consequences of not providing it are that the report will not be processed or will be delayed, or that it will be discarded, and that you cannot be provided with information or details relating to the report. There is no automated individual decision-making.

## II. Information pursuant to Art. 14 of the GDPR (for other data subjects):

Identity and the contact details of the controller: See imprint on the website. Contact details of the data protection officer and of the controller's representative: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munich. The purposes of the processing for which the personal data are intended and legal basis for the processing: compliance with the Whistleblower Protection Act (HinSchG), legal basis is Art. 6 (1) (c) GDPR and Section 10 HinSchG, insofar as this is necessary to fulfil the tasks specified in Sections 13 and 24 HinSchG, as well as compliance with DIRECTIVE (EU) 2019/1937 on the protection of persons who report breaches of Union law and the resulting national law of the member states. The categories of personal data concerned: Whistleblowing data. The recipients or categories of recipients of the personal data: law enforcement authorities, fining authorities and other authorities as well as clients or employers. Envisaged transfer to third countries: Yes, to email hosters in the case of a report by email; none in the case of a report by telephone. There may be a lack of an adequacy decision and a EU standard contract has been concluded with the email hoster as an adequate guarantee or the email hoster is certified under the EU-U.S. Data Privacy Framework. Criteria for determining the retention period: The documentation is deleted three years after the end of the procedure. Documentation may be retained longer to meet the requirements of applicable legislation for as long as necessary and proportionate. The source of the personal data is the whistleblower and/or the data subject.

Under the General Data Protection Regulation, you may have the right to request from the controller access to and rectification or erasure of personal data or restriction of processing concerning the data subject or to object to processing as well as the right to data portability. You have the right to complain to the competent data protection supervisory authority with regard to the processing. There is no automated decision making. It proves impossible to provide further information.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# FRENCH: Cellule de renseignement financier interne conformément à la DIRECTIVE (UE) 2019/1937 sur la protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union et au droit national des États membres

Afin de protéger les personnes physiques qui ont obtenu des informations sur des infractions dans le cadre de leur activité professionnelle ou préalablement à une activité professionnelle et qui souhaitent les signaler ou les divulguer à des lignes directes prévues par la DIRECTIVE (UE) 2019/1937 sur la protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union ou par le droit national des États membres dans lesquels la directive a été transposée, la ligne directe interne suivante a été mise en place:

**Monsieur le Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**Courrier électronique : meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Téléphone : +49 (0) 178-6264376**

**Il est possible d'envoyer des messages anonymes en écrivant au bureau de signalement à partir d'une adresse e-mail anonyme ou à partir d'un appareil de téléphonie mobile avec suppression du numéro d'appel (par exemple, indiquer la combinaison de touches #31# avant le numéro d'appel) ou en appelant le bureau de signalement via un service en ligne anonyme.**

## I. Information conformément à l'article 13 du RGPD (pour les personnes qui donnent des indications):

L'identité et les coordonnées du responsable du traitement: voir les mentions légales sur le site web. Le cas échéant, les coordonnées du délégué à la protection des données,et, le cas échéant, du représentant du responsable du traitement : Prof. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munich. les finalités du traitement auquel sont destinées les données à caractère personnel doivent être traitées la base juridique du traitement: respect de la loi sur la protection des dénonciateurs (HinSchG), la base juridique est l'art. 6 (1) (c) du RGPD et l'art. 10 de la HinSchG, dans la mesure où cela est nécessaire à l'exécution des tâches désignées aux art. 13 et 24 de la HinSchG, ainsi que le respect de la DIRECTIVE (UE) 2019/1937 sur la protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union et du droit national des États membres qui en découle. Les destinataires ou les catégories de destinataires des données à caractère personnel: autorités chargées de l'application de la loi, services de recouvrement des amendes et autres autorités, ainsi que donneurs d'ordre ou employeurs. Envisagée leur transfert vers des pays tiers: oui, à des hébergeurs de courriels en cas de notification par courriel ; aucun en cas de notification par téléphone. Une décision d'adéquation peut faire défaut et un contrat-type de l'UE a été conclu avec l'hébergeur de courrier électronique en tant que garantie adéquate ou l'hébergeur de courrier


© All rights reserved by Heiko Maniero.

électronique est certifié selon EU-U.S. Data Privacy Framework. Les critères utilisés pour déterminer cette durée: la documentation est supprimée trois ans après la fin de la procédure. La documentation peut être conservée plus longtemps afin de répondre aux exigences de la législation applicable, tant que cela est nécessaire et proportionné.

Conformément au règlement général sur la protection des données, vous disposez d'un droit de demander au responsable du traitement l'accès aux données à caractère personnel, la rectification ou l'effacement de celles-ci, ou une limitation du traitement relatif à la personne concernée, ou du droit de s'opposer au traitement et du droit à la portabilité des données. Vous avez le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données en ce qui concerne le traitement. La mise à disposition de données à caractère personnel n'est pas prescrite par la loi ou par un contrat et n'est pas non plus nécessaire à la conclusion d'un contrat, raison pour laquelle vous n'êtes pas obligé de fournir des données à caractère personnel au bureau de communication. Les conséquences possibles de la non-communication sont que le signalement ne sera pas traité ou le sera avec retard, ou qu'il sera rejeté, et qu'aucune information ou renseignement ne pourra vous être fourni en rapport avec le signalement. Il n'y a pas de prise de décision automatisée.

## II. Information conformément à l'article 14 du RGPD (pour les autres personnes concernées):

L'identité et les coordonnées du responsable du traitement: voir les mentions légales sur le site web. Le cas échéant, les coordonnées du délégué à la protection des données,et, le cas échéant, du représentant du responsable du traitement: Prof. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munich. Les finalités du traitement auquel sont destinées les données à caractère personnel doivent être traitées la base juridique du traitement: respect de la loi sur la protection des dénonciateurs (HinSchG), la base juridique est l'art. 6 (1) (c) du RGPD et l'art. 10 de la HinSchG, dans la mesure où cela est nécessaire à l'exécution des tâches désignées aux art. 13 et 24 de la HinSchG, ainsi que le respect de la directive (UE) 2019/1937 relative à la protection des personnes qui signalent des violations du droit de l'Union et du droit national des États membres qui en découle. Les catégories de données à caractère personnel concernées: Données indicatives. Les destinataires ou les catégories de destinataires des données à caractère personnel: autorités chargées de l'application de la loi, services de recouvrement des amendes et autres autorités, ainsi que donneurs d'ordre ou employeurs. Envisagée leur transfert vers des pays tiers: oui, à des hébergeurs de courrier électronique en cas de signalement par courrier électronique ; aucun en cas de signalement par téléphone. Une décision d'adéquation peut faire défaut et un contrat-type de l'UE a été conclu avec l'hébergeur de courrier électronique en tant que garantie adéquate ou l'hébergeur de courrier électronique est certifié selon EU-U.S. Data Privacy Framework. Critères pour déterminer la durée de conservation : la documentation est supprimée trois ans après la fin de la procédure. La documentation peut être conservée plus longtemps afin de répondre aux exigences de la législation


© All rights reserved by Heiko Maniero.

applicable, tant que cela est nécessaire et proportionné. La source des données à caractère personnel est la personne qui a donné l'alerte et/ou l'entreprise concernée.

Conformément au RGPD, vous disposez, le cas échéant, d'un droit de demander au responsable du traitement l'accès aux données à caractère personnel, la rectification ou l'effacement de celles-ci, ou une limitation du traitement relatif à la personne concernée, ou du droit de s'opposer au traitement et du droit à la portabilité des données. Vous avez le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données en ce qui concerne le traitement. Il n'y a pas de prise de décision automatisée. La fourniture d'informations supplémentaires s'avère impossible.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# ITALIAN: Linea diretta interna ai sensi della DIRETTIVA (UE) 2019/1937 riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione e del diritto nazionale degli Stati membri.

Al fine di tutelare le persone fisiche che hanno ottenuto informazioni su violazioni in relazione alle loro attività professionali o nel periodo precedente alle attività professionali e che desiderano segnalare o divulgare tali informazioni a linee dirette designate in conformità alla DIRETTIVA (UE) 2019/1937 riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione o del diritto nazionale degli Stati membri in cui la direttiva è stata attuata, è stata istituita la seguente linea diretta interna:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefono: +49 (0) 178-6264376**

**Le segnalazioni anonime sono possibili scrivendo alla hotline da un indirizzo e-mail anonimo o da un telefono cellulare con soppressione dell'ID chiamante (ad esempio, inserire la combinazione di tasti #31# prima del numero di telefono) o se si chiama la hotline tramite un servizio online anonimo.**

## I. Chiarimenti ai sensi dell'art. 13 del RGPD (per le persone che forniscono informazioni):

L'identità e i dati di contatto del titolare del trattamento: vedi impronta sul sito web. I dati di contatto del responsabile della protezione dei dati, ove applicabile, del suo rappresentante: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Monaco. C: rispetto della legge sulla protezione degli informatori (HinSchG), la base giuridica è l'art. 6 (1) (c) RGPD e l'art. 10 HinSchG, nella misura in cui ciò è necessario per adempiere ai compiti specificati negli artt. 13 e 24 HinSchG, nonché rispetto della DIRETTIVA (UE) 2019/1937 riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione e del conseguente diritto nazionale degli Stati membri. Destinatari o le eventuali categorie di destinatari dei dati personali: autorità giudiziarie, autorità giudiziarie e altre autorità, nonché clienti o datori di lavoro. Previsto trasferimento verso paesi terzi: sì, verso gli hoster di posta elettronica nel caso di una segnalazione via e-mail; nessuno nel caso di una segnalazione telefonica. Può mancare una decisione di adeguatezza ed è stato stipulato un UE contrattuali tipo con l'email hoster come garanzia adeguata o l'email hoster è certificato ai sensi EU-U.S. Data Privacy Framework. I criteri utilizzati per determinare tale periodo: la documentazione viene cancellata tre anni dopo la fine della procedura. La documentazione può essere conservata più a


© All rights reserved by Heiko Maniero.

lungo per soddisfare i requisiti della legislazione applicabile, purché ciò sia necessario e proporzionato.

Ai sensi del Regolamento generale sulla protezione dei dati, l'utente ha il diritto dell'interessato di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati. L'utente ha il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati competente in relazione al trattamento. Il conferimento dei dati personali non è richiesto per legge o per contratto, né è necessario per la conclusione di un contratto, pertanto non siete obbligati a fornire i dati personali a MROS. Le possibili conseguenze di un mancato conferimento sono l'impossibilità di elaborare la segnalazione, di ritardarla o di scartarla, nonché l'impossibilità di ricevere informazioni o dettagli relativi alla segnalazione. Non esiste un processo decisionale automatizzato.

## II. Informazioni ai sensi dell'art. 14 del RGPD (per gli altri interessati):

L'identità e i dati di contatto del titolare del trattamento: vedi impronta sul sito web. I dati di contatto del responsabile della protezione dei dati, ove applicabile, del suo rappresentante: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Monaco. E finalità del trattamento cui sono destinati i dati personali e la base giuridica del trattamento: rispetto della legge sulla protezione degli informatori (HinSchG), la base giuridica è l'art. 6 (1) (c) RGPD e l'art. 10 HinSchG, nella misura in cui ciò è necessario per adempiere ai compiti specificati negli artt. 13 e 24 HinSchG, nonché rispetto della DIRETTIVA (UE) 2019/1937 riguardante la protezione delle persone che segnalano violazioni del diritto dell'Unione e del conseguente diritto nazionale degli Stati membri. Le categorie di dati personali in questione: Dati relativi al whistleblowing. Destinatari o le eventuali categorie di destinatari dei dati personali: autorità di polizia, autorità sanzionatorie e altre autorità, nonché clienti o datori di lavoro. Previsto trasferimento verso paesi terzi: sì, a host di posta elettronica in caso di segnalazione via e-mail; nessuno in caso di segnalazione telefonica. Può mancare una decisione di adeguatezza ed è stato stipulato un UE contrattuali tipo con l'email hoster come garanzia adeguata o l'email hoster è certificato ai sensi EU-U.S. Data Privacy Framework. Criteri per determinare il periodo di conservazione: la documentazione viene cancellata tre anni dopo la fine della procedura. La documentazione può essere conservata più a lungo per soddisfare i requisiti della legislazione applicabile per tutto il tempo necessario e proporzionato. La fonte dei dati personali è l'autore della denuncia e/o l'interessato.

Ai sensi del Regolamento generale sulla protezione dei dati, l'utente può avere il diritto dell'interessato di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati. L'utente ha il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati competente per quanto riguarda il trattamento. Non


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

esiste un processo decisionale automatizzato. Risulta impossibile fornire ulteriori informazioni.


© All rights reserved by Heiko Maniero.

# DUTCH: Intern meldpunt krachtens RICHTLIJN (EU) 2019/1937 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het Unierecht en het nationale recht van de lidstaten melden

Ter bescherming van natuurlijke personen die informatie hebben verkregen over inbreuken in verband met hun beroepsactiviteiten of in de aanloop daarnaartoe en die dergelijke informatie willen melden of bekendmaken bij aangewezen meldpunten overeenkomstig RICHTLIJN (EU) 2019/1937 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het Unierecht of het nationale recht van de lidstaten waar de richtlijn ten uitvoer is gelegd, melden, is het volgende interne meldpunt ingesteld:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefoon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonieme meldingen zijn mogelijk door naar de hotline te schrijven vanaf een anoniem e-mailadres of vanaf een mobiele telefoon met nummeronderdrukking (voer bijvoorbeeld de toetsencombinatie #31# in vóór het telefoonnummer) of als je de hotline belt via een anonieme online dienst.**

## I. Informatie conform art. 13 van de AVG (voor personen die informatie verstrekken):

De identiteit en de contactgegevens van de verwerkingsverantwoordelijke en: Zie impressum op de website. In voorkomend geval, de contactgegevens van de functionaris voor gegevensbescherming; van de vertegenwoordiger: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. De verwerkingsdoeleinden waarvoor de persoonsgegevens zijn bestemdde en de rechtsgrond voor de verwerking: naleving van de klokkenluidersbeschermingswet (HinSchG), rechtsgrondslag is art. 6 lid 1 sub c AVG en art. 10 HinSchG, voor zover dit noodzakelijk is om de in art. 13 en 24 HinSchG genoemde taken te vervullen, alsmede naleving van RICHTLIJN (EU) 2019/1937 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het Unierecht melden en het daaruit voortvloeiende nationale recht van de lidstaten. De ontvangers of categorieën van ontvangers van de persoonsgegevens: rechtshandhavingsinstanties, boeteautoriteiten en andere autoriteiten, evenals klanten of werkgevers. Geplande doorgifte aan derde landen: Ja, naar e-mail hosters in het geval van een melding per e-mail; geen in het geval van een melding per telefoon. Er kan een adequaatheidsbesluit ontbreken en er is een EU standaardcontract gesloten met de e-mail hoster als adequate garantie of de e-mail hoster is gecertificeerd onder het EU-U.S. Data Privacy Framework. De criteria ter bepaling van die termijn: De documentatie wordt drie jaar na het einde van de


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

procedure verwijderd. Documentatie kan langer worden bewaard om te voldoen aan de vereisten van de toepasselijke wetgeving, zolang dit noodzakelijk en proportioneel is.

Op grond van de Algemene Verordening Gegevensbescherming hebt u recht de verwerkingsverantwoordelijke te verzoeken om inzage van en rectificatie of wissing van de persoonsgegevens of beperking van de hem betreffende verwerking, alsmede het recht tegen de verwerking bezwaar te maken en het recht op gegevensoverdraagbaarheid. U hebt het recht om een klacht in te dienen bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit voor gegevensbescherming met betrekking tot de verwerking. Het verstrekken van persoonsgegevens is niet wettelijk of contractueel verplicht, noch is het noodzakelijk voor het sluiten van een overeenkomst, dus u bent niet verplicht om persoonsgegevens aan MROS te verstrekken. Mogelijke gevolgen van het niet verstrekken van persoonsgegevens zijn dat de melding niet wordt verwerkt of wordt vertraagd, of dat de melding wordt verwijderd, en dat u geen informatie of gegevens over de melding kunt ontvangen. Er is geen sprake van geautomatiseerde besluitvorming.

## II. Informatie conform Art. 14 van de AVG (voor andere betrokkenen):

De identiteit en de contactgegevens van de verwerkingsverantwoordelijke en: Zie impressum op de website. In voorkomend geval, de contactgegevens van de functionaris voor gegevensbescherming; van de vertegenwoordiger: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. De verwerkingsdoeleinden waarvoor de persoonsgegevens zijn bestemdde en de rechtsgrond voor de verwerking: naleving van de klokkenluidersbeschermingswet (HinSchG), rechtsgrondslag is art. 6 lid 1 sub c AVG en art. 10 HinSchG, voor zover dit noodzakelijk is om de in art. 13 en 24 HinSchG genoemde taken te vervullen, alsmede naleving van RICHTLIJN (EU) 2019/1937 inzake de bescherming van personen die inbreuken op het Unierecht melden en het daaruit voortvloeiende nationale recht van de lidstaten. De betrokken categorieën van persoonsgegevens: Klokkenluidersgegevens. de ontvangers of categorieën van ontvangers van de persoonsgegevens: rechtshandhavingsinstanties, boeteautoriteiten en andere autoriteiten, evenals klanten of werkgevers. Geplande doorgifte aan derde landen: Ja, naar e-mail hosters in het geval van een melding per e-mail; geen in het geval van een telefonische melding. Er kan een adequaatheidsbesluit ontbreken en er is een EU standaardcontract gesloten met de e-mail hoster als adequate garantie of de e-mail hoster is gecertificeerd onder het EU-U.S. Data Privacy Framework. Criteria voor het bepalen van de bewaartermijn: De documentatie wordt drie jaar na het einde van de procedure verwijderd. Documentatie mag langer worden bewaard om te voldoen aan de eisen van de toepasselijke wetgeving, zolang als nodig en proportioneel is. De bron van de persoonsgegevens is de klokkenluider en/of de betrokkene.

Onder de Algemene Verordening Gegevensbescherming kunt u recht de verwerkingsverantwoordelijke te verzoeken om inzage van en rectificatie of wissing van de persoonsgegevens of beperking van de hem betreffende verwerking, alsmede het recht tegen de verwerking bezwaar te maken en het recht op gegevensoverdraagbaarheid. U hebt het recht om een


© All rights reserved by Heiko Maniero.

klacht in te dienen bij de bevoegde toezichthoudende autoriteit voor gegevensbescherming met betrekking tot de verwerking. Er is geen sprake van geautomatiseerde besluitvorming. Het blijkt onmogelijk om verdere informatie te verstrekken.


© All rights reserved by Heiko Maniero.

# GREEK: Εσωτερική γραμμή επικοινωνίας σύμφωνα με την ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2019/1937 σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης και του εθνικού δικαίου των κρατών μελών

Για την προστασία των φυσικών προσώπων που έχουν λάβει πληροφορίες για παραβάσεις σε σχέση με τις επαγγελματικές τους δραστηριότητες ή κατά την προετοιμασία των επαγγελματικών τους δραστηριοτήτων και τα οποία επιθυμούν να αναφέρουν ή να γνωστοποιήσουν τις πληροφορίες αυτές σε καθορισμένες γραμμές επικοινωνίας σύμφωνα με την ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2019/1937 σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης ή του εθνικού δικαίου των κρατών μελών στα οποία έχει τεθεί σε εφαρμογή η οδηγία, έχει συσταθεί η ακόλουθη εσωτερική γραμμή επικοινωνίας:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Τηλέφωνο: +49 (0) 178-6264376**

**Ανώνυμες αναφορές είναι δυνατές αν γράψετε στην τηλεφωνική γραμμή από μια ανώνυμη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή από ένα κινητό τηλέφωνο με καταστολή της αναγνώρισης κλήσης (π.χ. πληκτρολογήστε τον συνδυασμό πλήκτρων #31# πριν από τον αριθμό τηλεφώνου) ή αν καλέσετε την τηλεφωνική γραμμή μέσω μιας ανώνυμης διαδικτυακής υπηρεσίας.**

## I. Διευκρινίσεις σύμφωνα με το άρθρο 13 του ΓΚΠΔ (για τα πρόσωπα που παρέχουν πληροφορίες):

Την ταυτότητα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου επεξεργασίας και: Βλέπε αποτύπωμα στον ιστότοπο. Τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων και, κατά περίπτωση, του εκπροσώπου του υπευθύνου επεξεργασίας,: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Μόναχο. Τους σκοπούς της επεξεργασίας για τους οποίους προορίζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και τη νομική βάση για την επεξεργασία: συμμόρφωση με τον νόμο περί προστασίας των πληροφοριοδοτών (HinSchG), νομική βάση είναι το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ΓΚΠΔ και το άρθρο 10 HinSchG, εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την εκπλήρωση των καθηκόντων που ορίζονται στα άρθρα 13 και 24 HinSchG, καθώς και συμμόρφωση με την ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2019/1937 σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης και το συνακόλουθο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών. Τους αποδέκτες ή τις κατηγορίες αποδεκτών των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα: αρχές επιβολής του νόμου, αρχές επιβολής προστίμων και άλλες αρχές καθώς και πελάτες ή εργοδότες. Τη


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body. © All rights reserved by Heiko Maniero.

διαβίβαση σε τρίτες χώρες: Ναι, σε παρόχους ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σε περίπτωση αναφοράς μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου- καμία σε περίπτωση τηλεφωνικής αναφοράς. Ενδέχεται να μην υπάρχει απόφαση επάρκειας και να έχει συναφθεί ΕΕ τυποποιημένες συμβατικές με τον οικοδεσπότη ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ως επαρκής εγγύηση ή ο οικοδεσπότης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου να είναι πιστοποιημένος σύμφωνα με EU-U.S. Data Privacy Framework. Τα κριτήρια που καθορίζουν το εν λόγω διάστημα: Η τεκμηρίωση διαγράφεται τρία έτη μετά το τέλος της διαδικασίας. Η τεκμηρίωση μπορεί να διατηρείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα προκειμένου να πληρούνται οι απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας για όσο χρονικό διάστημα είναι απαραίτητο και αναλογικό.

Σύμφωνα με τον Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων, έχετε το δικαιώματος υποβολής αιτήματος στον υπεύθυνο επεξεργασίας για πρόσβαση και διόρθωση ή διαγραφή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή περιορισμό της επεξεργασίας που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων ή δικαιώματος αντίταξης στην επεξεργασία, καθώς και δικαιώματος στη φορητότητα των δεδομένων. Έχετε το δικαίωμα να υποβάλετε καταγγελία στην αρμόδια εποπτική αρχή προστασίας δεδομένων σχετικά με την επεξεργασία. Η παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δεν απαιτείται από το νόμο ή τη σύμβαση, ούτε είναι απαραίτητη για τη σύναψη σύμβασης, επομένως δεν είστε υποχρεωμένοι να παρέχετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην MROS. Πιθανές συνέπειες της μη παροχής τους είναι ότι η έκθεση δεν θα υποβληθεί σε επεξεργασία ή θα καθυστερήσει ή θα απορριφθεί και ότι δεν θα μπορείτε να λάβετε πληροφορίες ή λεπτομέρειες σχετικά με την έκθεση. Δεν υπάρχει αυτοματοποιημένη ατομική λήψη αποφάσεων.

## II. Διευκρινίσεις σύμφωνα με το άρθρο 14 του ΓΚΠΔ (για άλλα υποκείμενα των δεδομένων):

Την ταυτότητα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου επεξεργασίας και: Βλέπε αποτύπωμα στον ιστότοπο. Τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων και, κατά περίπτωση, του εκπροσώπου του υπευθύνου επεξεργασίας: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Μόναχο. Τους σκοπούς της επεξεργασίας για τους οποίους προορίζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και τη νομική βάση για την επεξεργασία: συμμόρφωση με τον νόμο περί προστασίας των πληροφοριοδοτών (HinSchG), νομική βάση είναι το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ΓΚΠΔ και το άρθρο 10 HinSchG, εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την εκπλήρωση των καθηκόντων που ορίζονται στα άρθρα 13 και 24 HinSchG, καθώς και συμμόρφωση με την ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2019/1937 σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης και το συνακόλουθο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών. Τις σχετικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα: Δεδομένα σχετικά με την καταγγελία. Τους αποδέκτες ή τις κατηγορίες αποδεκτών των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα: Αρχές επιβολής του νόμου, αρχές επιβολής προστίμων και άλλες αρχές καθώς και πελάτες ή εργοδότες. Τη διαβίβαση σε τρίτες χώρες: Ναι, σε φορείς φιλοξενίας ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σε περίπτωση αναφοράς μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου- καμία σε περίπτωση αναφοράς μέσω τηλεφώνου. Ενδέχεται να μην υπάρχει απόφαση επάρκειας και να έχει συναφθεί ΕΕ τυποποιημένες συμβατικές με τον οικοδεσπότη ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ως επαρκής εγγύηση ή ο οικοδεσπότης


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body. © All rights reserved by Heiko Maniero.

ηλεκτρονικού ταχυδρομείου να είναι πιστοποιημένος σύμφωνα με EU-U.S. Data Privacy Framework. Κριτήρια για τον καθορισμό της περιόδου διατήρησης: Η τεκμηρίωση διαγράφεται τρία έτη μετά το τέλος της διαδικασίας. Η τεκμηρίωση μπορεί να διατηρείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα προκειμένου να πληρούνται οι απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας για όσο διάστημα είναι αναγκαίο και αναλογικό. Η πηγή των προσωπικών δεδομένων είναι ο καταγγέλλων ή/και το υποκείμενο των δεδομένων.

Σύμφωνα με τον Γενικό Κανονισμό για την Προστασία Δεδομένων, έχετε το δικαιώματος υποβολής αιτήματος στον υπεύθυνο επεξεργασίας για πρόσβαση και διόρθωση ή διαγραφή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή περιορισμό της επεξεργασίας που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων ή δικαιώματος αντίταξης στην επεξεργασία, καθώς και δικαιώματος στη φορητότητα των δεδομένων. Έχετε το δικαίωμα να υποβάλλετε καταγγελία στην αρμόδια εποπτική αρχή προστασίας δεδομένων σχετικά με την επεξεργασία. Δεν υπάρχει αυτοματοποιημένη ατομική λήψη αποφάσεων. Αποδεικνύεται αδύνατη η παροχή περαιτέρω πληροφοριών.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# POLISH: Wewnętrzna infolinia na mocy dyrektywy (UE) 2019/1937 w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii i prawa krajowego państw członkowskich

W celu ochrony osób fizycznych, które uzyskały informacje o naruszeniach w związku z ich działalnością zawodową lub w okresie poprzedzającym działalność zawodową i które chcą zgłosić lub ujawnić takie informacje wyznaczonym numerom interwencyjnym zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1937 w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii lub prawa krajowego państw członkowskich, w których dyrektywa została wdrożona, ustanowiono następującą wewnętrzną linię interwencyjną:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonimowe zgłoszenia są możliwe poprzez napisanie na infolinię z anonimowego adresu e-mail lub z telefonu komórkowego z blokadą identyfikatora dzwoniącego (np. wprowadź kombinację klawiszy #31# przed numerem telefonu) lub jeśli zadzwonisz na infolinię za pośrednictwem anonimowej usługi online.**

## I. Informacje zgodnie z art. 13 RODO (dla osób udzielających informacji):

Swoją tożsamość i dane kontaktowe oraz: Patrz odcisk na stronie internetowej. Gdy ma to zastosowanie – dane kontaktowe inspektora ochrony danych  wojego przedstawiciela: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Monachium. Cele przetwarzania danych osobowych i podstawę prawną przetwarzania: zgodność z ustawą o ochronie sygnalistów (HinSchG), podstawą prawną jest art. 6 (1) (c) RODO i sekcja 10 HinSchG, o ile jest to konieczne do wykonania zadań określonych w sekcjach 13 i 24 HinSchG, a także zgodność z dyrektywą (UE) 2019/1937 w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii i wynikającym z niej prawem krajowym państw członkowskich. Informacje o odbiorcach danych osobowych lub o kategoriach odbiorców: organy ścigania, organy karne i inne organy, a także klienci lub pracodawcy. Previsto transferência para países terceiros: Tak, do hostingu poczty elektronicznej w przypadku zgłoszenia drogą elektroniczną; brak w przypadku zgłoszenia telefonicznego. Może wystąpić brak decyzji stwierdzenia odpowiedniego stopnia ochrony, a UE contratuais-tipo została zawarta z podmiotem hostującym pocztę elektroniczną jako odpowiednia gwarancja lub podmiot hostujący pocztę elektroniczną jest certyfikowany zgodnie z EU-U.S. Data Privacy Framework. Kryteria ustalania tego okresu: Dokumentacja jest usuwana trzy lata po zakończeniu procedury.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

Dokumentacja może być przechowywana dłużej w celu spełnienia wymogów obowiązujących przepisów tak długo, jak jest to konieczne i proporcjonalne.

Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych użytkownik ma prawie do żądania od administratora dostępu do danych osobowych dotyczących osoby, której dane dotyczą, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia. Użytkownik ma prawo do wniesienia skargi do właściwego organu nadzorczego ds. ochrony danych w odniesieniu do przetwarzania. Podanie danych osobowych nie jest wymagane przez prawo lub umowę, ani nie jest konieczne do zawarcia umowy, więc nie jesteś zobowiązany do podania danych osobowych MROS. Możliwe konsekwencje ich niepodania to brak przetwarzania raportu, opóźnienie jego przetwarzania lub jego odrzucenie, a także brak możliwości uzyskania informacji lub szczegółów dotyczących raportu. Decyzje nie są podejmowane w sposób zautomatyzowany.

## II. Informacje zgodnie z art. 14 RODO (dla innych osób, których dane dotyczą):

Swoją tożsamość i dane kontaktowe oraz: Patrz odcisk na stronie internetowej. Gdy ma to zastosowanie – dane kontaktowe inspektora ochrony danych wojego przedstawiciela: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Monachium. Cele przetwarzania danych osobowych i podstawę prawną przetwarzania: zgodność z ustawą o ochronie sygnalistów (HinSchG), podstawą prawną jest art. 6 (1) (c) RODO i sekcja 10 HinSchG, o ile jest to konieczne do realizacji zadań określonych w sekcjach 13 i 24 HinSchG, a także zgodność z dyrektywą (UE) 2019/1937 w sprawie ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii i wynikającym z niej prawem krajowym państw członkowskich. kategorie odnośnych danych osobowych: Dane dotyczące whistleblowingu. Informacje o odbiorcach danych osobowych: organy ścigania, organy nakładające grzywny i inne organy, a także klienci lub pracodawcy. Previsto transferência para países terceiros: Tak, do podmiotów hostujących pocztę elektroniczną w przypadku zgłoszenia drogą elektroniczną; brak w przypadku zgłoszenia telefonicznego. Może wystąpić brak decyzji stwierdzenia odpowiedniego stopnia ochrony, a UE contratuais-tipo została zawarta z podmiotem hostującym pocztę elektroniczną jako odpowiednia gwarancja lub podmiot hostujący pocztę elektroniczną jest certyfikowany zgodnie z EU-U.S. Data Privacy Framework. Kryteria ustalania okresu przechowywania: Dokumentacja jest usuwana trzy lata po zakończeniu procedury. Dokumentacja może być przechowywana dłużej w celu spełnienia wymogów obowiązujących przepisów tak długo, jak jest to konieczne i proporcjonalne. Źródłem danych osobowych jest osoba zgłaszająca nieprawidłowości i/lub osoba, której dane dotyczą.

Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych osobowych użytkownik może mieć prawie do żądania od administratora dostępu do danych osobowych dotyczących osoby, której dane dotyczą, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia. Użytkownik ma prawo wnieść skargę do właściwego organu nadzorczego ds. ochrony danych w odniesieniu do przetwarzania. Nie ma zautomatyzowanego podejmowania decyzji. Udzielenie dalszych informacji okazuje się niemożliwe.


© All rights reserved by Heiko Maniero.

# HUNGARIAN: (EU) 2019/1937 IRÁNYELVE az uniós jog megsértését bejelentő személyek védelméről szerinti belső forródrót az uniós jog és a tagállamok nemzeti joga alapján

Azon természetes személyek védelme érdekében, akik szakmai tevékenységükkel összefüggésben vagy szakmai tevékenységük előkészítése során jogsértésekről szereztek információkat, és akik az uniós jog vagy az irányelv végrehajtását végző tagállamok nemzeti jogának megsértését bejelentő személyek védelméről szóló (EU) 2019/1937 irányelvvel összhangban az ilyen információkat a kijelölt forróvonalakon kívánják bejelenteni vagy nyilvánosságra hozni, az alábbi belső forródrótot hozták létre:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Névtelen bejelentés akkor lehetséges, ha névtelen e-mail címről vagy olyan mobiltelefonról ír a forródrótra, amelynél a hívószámot elnyomják (pl. a telefonszám előtt írja be a #31# billentyűkombinációt), vagy ha névtelen online szolgáltatáson keresztül hívja a forródrótot.**

## I. A GDPR 13. cikke szerinti pontosítás (az információt nyújtó személyek számára):

Az adatkezelő személyazonossága és elérhetőségei: Lásd a honlapon található impresszumot. Az adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei, ha van ilyen;képviselőjének: Prof. Dr. h.c. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. A személyes adatok tervezett kezelésének célja és a valamint az adatkezelés jogalapja: a bejelentő védelméről szóló törvény (HinSchG) betartása, jogalap a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja és a HinSchG 10. §-a, amennyiben ez a HinSchG 13. és 24. §-ában meghatározott feladatok teljesítéséhez szükséges, valamint (EU) 2019/1937 IRÁNYELVE az uniós jog megsértését bejelentő személyek védelméről és a tagállamok ebből következő nemzeti jogának való megfelelés. Adott esetben a személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái: bűnüldöző hatóságok, pénzbírsággal foglalkozó hatóságok és egyéb hatóságok, valamint ügyfelek vagy munkáltatók. Tervezett áramlását adatok harmadik országok: Igen, e-mailben történő bejelentés esetén e-mail tárhelyszolgáltatóknak; telefonon történő bejelentés esetén nem. Hiányozhat a megfelelőségi határozat, és az e-mail tárhelyszolgáltatóval megfelelő garanciaként EU  általános szerződés, vagy az e-mail tárhelyszolgáltató az és az EU-U.S. Data Privacy Framework. Ezen időtartam meghatározásának szempontjairól: A dokumentációt az eljárás befejezése után három évvel törlik. A dokumentáció hosszabb ideig is megőrizhető az

 © All rights reserved by Heiko Maniero.

alkalmazandó jogszabályok követelményeinek teljesítése érdekében, amennyiben ez szükséges és arányos.

Az általános adatvédelmi rendelet értelmében Ön jogosult az érintett azon jogáról, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint az érintett adathordozhatósághoz való jogáról. Ön jogosult arra, hogy panaszt tegyen az illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságnál a feldolgozással kapcsolatban. A személyes adatok megadását nem írja elő jogszabály vagy szerződés, és nem szükséges a szerződés megkötéséhez sem, így Ön nem köteles személyes adatokat szolgáltatni az MROS-nak. Az adatszolgáltatás elmaradásának lehetséges következményei lehetnek, hogy a jelentés feldolgozása nem vagy csak késedelmesen történik meg, illetve hogy a jelentés megsemmisítésre kerül, valamint hogy Ön nem kaphat a jelentéssel kapcsolatos információkat vagy részleteket. Nincs automatizált döntéshozatal.

## II. A GDPR 14. cikke szerinti tájékoztatás (egyéb érintettek esetében):

Az adatkezelő személyazonossága és elérhetőségei: Lásd a honlapon található impresszumot. Az adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei, ha van ilyen;képviselőjének: Prof. Dr. h.c. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. A személyes adatok tervezett kezelésének célja és a valamint az adatkezelés jogalapja: a bejelentő védelméről szóló törvény (HinSchG) betartása, jogalap a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja és a HinSchG 10. §-a, amennyiben ez a HinSchG 13. és 24. §-ában meghatározott feladatok teljesítéséhez szükséges, valamint (EU) 2019/1937 IRÁNYELVE az uniós jog megsértését bejelentő személyek védelméről és a tagállamok ebből következő nemzeti jogának való megfelelés. Az érintett személyes adatok kategóriái: Bejelentő adatok. Adott esetben a személyes adatok címzettjei, illetve a címzettek kategóriái: Bűnüldöző hatóságok, bírságoló hatóságok és egyéb hatóságok, valamint ügyfelek vagy munkáltatók. Tervezett áramlását adatok harmadik országok: Igen, e-mailben történő bejelentés esetén e-mail tárhelyszolgáltatóknak; telefonon történő bejelentés esetén nem. Hiányozhat a megfelelőségi határozat, és az e-mail tárhelyszolgáltatóval megfelelő garanciaként EU általános szerződés, vagy az e-mail tárhelyszolgáltató az EU és az EU-U.S. Data Privacy Framework. A megőrzési időszak meghatározásának kritériumai: A dokumentációt az eljárás befejezése után három évvel törlik. A dokumentáció az alkalmazandó jogszabályok követelményeinek teljesítése érdekében hosszabb ideig is megőrizhető, ameddig szükséges és arányos. A személyes adatok forrása a bejelentő és/vagy az érintett.

Az általános adatvédelmi rendelet értelmében Ön jogosult lehet az érintett azon jogáról, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatokhoz való hozzáférést, azok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, valamint az érintett adathordozhatósághoz való jogáról. Ön jogosult arra, hogy panaszt tegyen az illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságnál a feldolgozással kapcsolatban. Nincs automatizált döntéshozatal. További információk szolgáltatása lehetetlennek bizonyul.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body. © All rights reserved by Heiko Maniero.

# ROMANIAN: Linie telefonică internă de urgență în temeiul DIRECTIVA (UE) 2019/1937 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii și ale dreptului intern al statelor member

Pentru a proteja persoanele fizice care au obținut informații despre încălcări în legătură cu activitățile lor profesionale sau în perioada premergătoare activităților profesionale și care doresc să raporteze sau să divulge astfel de informații la liniile telefonice de urgență desemnate în conformitate cu DIRECTIVA (UE) 2019/1937 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii sau ale dreptului intern al statelor membre în care directiva a fost pusă în aplicare, a fost înființată următoarea linie telefonică internă de urgență:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Rapoartele anonime sunt posibile dacă scrieți la linia telefonică de urgență de la o adresă de e-mail anonimă sau de pe un telefon mobil cu funcția de suprimare a identificării apelantului (de exemplu, introduceți combinația de taste #31# înainte de numărul de telefon) sau dacă apelați linia telefonică de urgență prin intermediul unui serviciu online anonim.**

## I. Informații în conformitate cu articolul 13 din GDPR (pentru persoanele care furnizează informații):

Identitatea și datele de contact ale operatorului și: A se vedea amprenta de pe site-ul web. Datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor, după caz;ale reprezentantului acestuia: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Scopurile în care sunt prelucrate datele cu caracter personal și temeiul juridic al prelucrării: respectarea Legii privind protecția avertizorilor de integritate (HinSchG), temeiul juridic este art. 6 (1) (c) GDPR și secțiunea 10 HinSchG, în măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor specificate în secțiunile 13 și 24 HinSchG, precum și respectarea DIRECTIVA (UE) 2019/1937 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii și a legislației naționale a statelor membre care rezultă din aceasta. Destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal: autoritățile de aplicare a legii, autoritățile de aplicare a amenzilor și alte autorități, precum și clienții sau angajatorii. Transferul către țări terțe: Da, către găzduitorii de e-mail în cazul unei raportări prin e-mail; niciunul în cazul unei raportări prin telefon. Este posibil să nu existe o decizie de adecvare și să se fi încheiat un UE contractuale standard cu hosterul de e-mail ca o garanție adecvată sau hosterul de e-mail să fie certificat în conformitate cu EU-U.S. Data Privacy Framework. Criteriile


© All rights reserved by Heiko Maniero.

utilizate pentru a stabili această perioadă: Documentația este ștearsă la trei ani de la încheierea procedurii. Documentația poate fi păstrată mai mult timp pentru a îndeplini cerințele legislației aplicabile, atât timp cât acest lucru este necesar și proporțional.
În conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor, existența dreptului de a solicita operatorului, în ceea ce privește datele cu caracter personal referitoare la persoana vizată, accesul la acestea, rectificarea sau ștergerea acestora sau restricționarea prelucrării sau a dreptului de a se opune prelucrării, precum și a dreptului la portabilitatea datelor. Aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere competentă în materie de protecție a datelor cu privire la prelucrare. Furnizarea de date cu caracter personal nu este impusă prin lege sau contract și nici nu este necesară pentru încheierea unui contract, astfel încât nu sunteți obligat să furnizați date cu caracter personal către MROS. Posibilele consecințe ale nefurnizării acestora sunt faptul că raportul nu va fi prelucrat sau va fi întârziat, sau că va fi eliminat, și că nu vi se pot furniza informații sau detalii referitoare la raport. Nu există o luare automată a deciziilor.

## II. Informații în conformitate cu articolul 14 din GDPR (pentru alte persoane vizate):

Identitatea și datele de contact ale operatorului și: A se vedea amprenta de pe site-ul web. Datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor, după caz;ale reprezentantului acestuia: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Scopurile în care sunt prelucrate datele cu caracter personal și temeiul juridic al prelucrării: respectarea Legii privind protecția denunțătorilor (HinSchG), temeiul juridic este art. 6 (1) (c) GDPR și secțiunea 10 HinSchG, în măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor specificate în secțiunile 13 și 24 HinSchG, precum și respectarea DIRECTIVA (UE) 2019/1937 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii și a legislației naționale a statelor membre care rezultă din aceasta. Categoriile de date cu caracter personal vizate: Date privind denunțarea. Destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal: autorități de aplicare a legii, autorități de aplicare a amenzilor și alte autorități, precum și clienți sau angajatori. Transferul către țări terțe: Da, către găzduitorii de e-mail în cazul unei sesizări prin e-mail; niciunul în cazul unei sesizări prin telefon. Este posibil să nu existe o decizie de adecvare și să se fi încheiat un UE contractuale standard cu hosterul de e-mail ca o garanție adecvată sau hosterul de e-mail să fie certificat în conformitate cu EU-U.S. Data Privacy Framework. Criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă: Documentația este ștearsă la trei ani de la încheierea procedurii. Documentația poate fi păstrată mai mult timp pentru a îndeplini cerințele legislației aplicabile, atât timp cât este necesar și proporțional. Sursa datelor cu caracter personal este denunțătorul și/sau persoana vizată.
În conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor, puteți avea dreptului de a solicita operatorului, în ceea ce privește datele cu caracter personal referitoare la persoana vizată, accesul la acestea, rectificarea sau ștergerea acestora sau restricționarea prelucrării sau a dreptului de a se opune prelucrării, precum și a dreptului la portabilitatea datelor Aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere competentă în materie de protecție a datelor cu privire la prelucrare.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

Nu există o luare automată a deciziilor. Se dovedește a fi imposibil să se furnizeze informații suplimentare.

# CROATIAN: Interna prijavna točka u skladu s Direktivom (EU) 2019/1937 o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije, kao i nacionalnog prava država članica

Za zaštitu fizičkih osoba koje su dobile informacije o povredama u kontekstu svoje profesionalne djelatnosti ili prije profesionalne aktivnosti i koje to čine u skladu s Direktivom (EU) 2019/1937 o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije ili postavljena je sljedeća interna točka izvješćivanja:

**Prof.dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-pošta: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonimne prijave moguće su pisanim putem prijavnom uredu s anonimne e-mail adrese ili s mobilnog uređaja sa zabranom telefonskog broja (npr. unesite kombinaciju tipki #31# ispred telefonskog broja) ili pozivanjem prijavnog ureda putem anonimne internetske servis.**

## I. Informacije u skladu s člankom 13. GDPR (za informante):

Identitet i kontaktne podatke voditelja obrade: Vidi impresum na web stranici. Kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka, ako je primjenjivo i, ako je primjenjivo, predstavnika voditelja obrade: prof.dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Svrhe obrade radi kojih se upotrebljavaju osobni podaci i pravnu osnovu za obradu: Sukladnost sa Zakonom o zaštiti zviždača (HinSchG), pravna osnova je članak 6. stavak 1. točka (c) GDPR-a i odjeljak 10. HinSchG, u mjeri u kojoj je ovo potrebno je za ispunjavanje zahtjeva u Potrebni su zadaci navedeni u odjeljcima 13. i 24. HinSchG-a, kao i usklađenost s Direktivom (EU) 2019/1937 o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije i iz toga proizašlog nacionalnog prava Unije. državama članicama. Primatelje ili kategorije primatelja osobnih podataka: tijela kaznenog progona, kaznena tijela i druga tijela te klijenti ili poslodavci. Predviđenom prijenos trećim zemljama: Da, domaćinima e-pošte kada se javlja e-poštom; nijedan za telefonski izvještaj. Možda nedostaje odluka o primjerenosti i možda je s hostom e-pošte sklopljen EU standardnim ugovornim kao odgovarajuće jamstvo ili host e-pošte može biti u skladu s EU-U.S. Data Privacy Framework. Data Privacy Framework certificiran. Kriterije kojima se utvrdilo to razdoblje: Dokumentacija se briše tri godine nakon završetka procesa. Dokumentacija se može čuvati dulje vrijeme kako bi se ispunili zahtjevi važećih zakona, sve dok je to potrebno i razmjerno.

Prema Opća uredba o zaštiti podataka postoji prava da se od voditelja obrade zatraži pristup osobnim podacima i ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade koji se odnose na ispitanika


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

ili. Imate pravo podnijeti žalbu nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu podataka u vezi s obradom. Davanje osobnih podataka nije ni zakonski ni ugovorno obvezno i nije nužno za sklapanje ugovora, zbog čega niste dužni dostavljati osobne podatke prijavnom uredu. Moguće posljedice nedostavljanja ovoga su da izvješće neće biti obrađeno ili će biti obrađeno sa zakašnjenjem, ili da će biti odbačeno, te da vam se neće moći dostaviti nikakve informacije ili informacije koje se odnose na izvješće. Nema automatiziranog donošenja odluka.

## II. Informacije u skladu s člankom 14. GDPR (za druge subjekte podataka):

Identitet i kontaktne podatke voditelja obrade: Vidi impresum na web stranici. Kontaktne podatke službenika za zaštitu podataka, ako je primjenjivo i, ako je primjenjivo, predstavnika voditelja obrade: prof.dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Svrhe obrade radi kojih se upotrebljavaju osobni podaci i pravnu osnovu za obradu: Sukladnost sa Zakonom o zaštiti zviždača (HinSchG), pravna osnova je članak 6. stavak 1. točka (c) GDPR-a i odjeljak 10. HinSchG, u mjeri u kojoj je ovo potrebno je za ispunjavanje zahtjeva u Potrebni su zadaci navedeni u odjeljcima 13. i 24. HinSchG-a, kao i usklađenost s Direktivom (EU) 2019/1937 o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije i iz toga proizašlog nacionalnog prava Unije. državama članicama. Kategorije osobnih podataka o kojima je riječ: Podaci o obavijestima. Primatelje ili kategorije primatelja osobnih podataka: tijela kaznenog progona, kaznena tijela i druga tijela te klijenti ili poslodavci. Predviđenom prijenos trećim zemljama: Da, domaćinima e-pošte kada se javlja e-poštom; nijedan za telefonski izvještaj. Možda nedostaje odluka o primjerenosti i možda je s hostom e-pošte sklopljen EU  standardnim ugovornim kao odgovarajuće jamstvo ili host e-pošte može biti u skladu s EU-U.S. Data Privacy Framework. Data Privacy Framework certificiran. Kriteriji za određivanje roka čuvanja: Dokumentacija se briše tri godine nakon završetka procesa. Dokumentacija se može čuvati dulje vrijeme kako bi se ispunili zahtjevi važećih zakona, sve dok je to potrebno i razmjerno. Izvor osobnih podataka je osoba koja daje informacije i/ili dotična tvrtka.

Prema Opća uredba o zaštiti podataka, možete imati prava da se od voditelja obrade zatraži pristup osobnim podacima i ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade koji se odnose na ispitanika ili. Imate pravo podnijeti žalbu nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu podataka u vezi s obradom. Nema automatiziranog donošenja odluka. Pružanje dodatnih informacija pokazalo se nemogućim.


© All rights reserved by Heiko Maniero.

# BULGARIAN: Вътрешна гореща линия съгласно ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/1937 относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза и на националното право на държавите членки

С цел да се защитят физическите лица, които са получили информация за нарушения във връзка с професионалната си дейност или при подготовката на професионалната си дейност и които желаят да съобщят или разкрият такава информация на определените горещи линии в съответствие с ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/1937 относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза или на националното право на държавите членки, в които е въведена директивата, е създадена следната вътрешна гореща линия:

**Проф. д-р h.c. Хайко Джони Маниеро, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Телефон: +49 (0) 178-6264376**

**Анонимни сигнали могат да се подават, като се пише на горещата линия от анонимен имейл адрес или от мобилен телефон с подтискане на идентификацията на обаждащия се (напр. въведете клавишната комбинация #31# преди телефонния номер), или ако се обадите на горещата линия чрез анонимна онлайн услуга.**

## I. Информация съгласно член 13 от ОРЗД (за лицата, предоставящи информация):

Данните, които идентифицират администратора: Виж отпечатъка на уебсайта. Координатите за връзка с длъжностното лице по защита на данните и, когато е приложимо, тези на представителя на администратора: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Мюнхен. Целите на обработването, за което личните данни са предназначени и правното основание за обработването: спазване на Закона за защита на лицата, подаващи сигнали за нарушения (HinSchG), правното основание е чл. 6, ал. 1, буква в) ОРЗД и чл. 10 HinSchG, доколкото това е необходимо за изпълнение на задачите, посочени в чл. 13 и 24 HinSchG, както и спазване на ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/1937 относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза, и произтичащото от нея национално право на държавите членки. Получателите или категориите получатели на личните данни: правоприлагащи органи, органи за налагане на глоби и други органи, както и клиенти или работодатели. Предвидения предаването на данни до трети държави: Да, на хостери на електронна поща в случай на докладване по електронна поща; няма в случай на докладване по телефона. Възможно е да липсва решение на Комисията относно адекватното ниво и с хостера на електронна поща да е сключен ЕС стандартни договор като адекватна гаранция или

 © All rights reserved by Heiko Maniero.

хостерът на електронна поща да е сертифициран съгласно EU-U.S. Data Privacy Framework. Критерии за определяне на периода на съхранение: Документацията се заличава три години след приключване на процедурата. Документацията може да се съхранява по-дълго, за да се изпълнят изискванията на приложимото законодателство, стига това да е необходимо и пропорционално.

Съгласно Общ регламент относно защитата на данните имате право да се изиска от администратора достъп до, коригиране или изтриване на лични данни или ограничаване на обработването на лични данни, свързани със субекта на данните, или право да се направи възражение срещу обработването, както и правото на преносимост на данните. Имате право да подадете жалба до компетентния надзорен орган за защита на данните във връзка с обработването. Предоставянето на лични данни не се изисква по закон или договор, нито е необходимо за сключването на договор, така че не сте задължени да предоставяте лични данни на MROS. Възможните последици от непредоставянето им са, че докладът няма да бъде обработен или ще бъде забавен, или ще бъде изхвърлен, както и че няма да можете да получите информация или подробности, свързани с доклада. Няма автоматизирано вземане на решения.

## II. Информация съгласно член 14 от ОРЗД (за други субекти на данни):

Данните, които идентифицират администратора: Виж отпечатъка на уебсайта. Координатите за връзка с длъжностното лице по защита на данните и, когато е приложимо, тези на представителя на администратора: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Мюнхен. Целите на обработването, за което личните данни са предназначени и правното основание за обработването: спазване на Закона за защита на лицата, подаващи сигнали за нарушения (HinSchG), правното основание е чл. 6, ал. 1, буква в) ОРЗД и чл. 10 HinSchG, доколкото това е необходимо за изпълнение на задачите, посочени в чл. 13 и 24 HinSchG, както и спазване на ДИРЕКТИВА (ЕС) 2019/1937 относно защитата на лицата, които подават сигнали за нарушения на правото на Съюза, и произтичащото от нея национално право на държавите членки. Категории обработвани лични данни: Данни за подаване на сигнали за нередности. Получателите или категориите получатели на личните данни: Правоприлагащи органи, органи за налагане на глоби и други органи, както и клиенти или работодатели. Предвидения предаването на данни до трети държави: Да, на хостери на електронна поща в случай на доклад по електронна поща; няма в случай на доклад по телефона. Възможно е да липсва решение на Комисията относно адекватното ниво и с хостера на електронна поща да е сключен ЕС стандартни договор като адекватна гаранция или хостерът на електронна поща да е сертифициран съгласно EU-U.S. Data Privacy Framework. Критерии за определяне на периода на съхранение: Документацията се заличава три години след приключване на процедурата. Документацията може да се съхранява по-дълго, за да се изпълнят изискванията на приложимото законодателство, за толкова дълго, колкото е


© All rights reserved by Heiko Maniero.

необходимо и пропорционално. Източникът на личните данни е подателят на сигнала и/или субектът на данните.

Съгласно Общия регламент относно защитата на данните може да имате право да се изиска от администратора достъп до, коригиране или изтриване на лични данни или ограничаване на обработването на лични данни, свързани със субекта на данните, или право да се направи възражение срещу обработването, както и правото на преносимост на данните. Имате право да подадете жалба до компетентния надзорен орган за защита на данните във връзка с обработването. Няма автоматизирано вземане на решения. Оказва се невъзможно да се предостави допълнителна информация.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# ESTONIAN: Sisemine vihjeliin vastavalt DIREKTIIV (EL) 2019/1937, mis käsitleb liidu õiguse rikkumistest teatanud isikute kaitset ja liikmesriikide siseriikliku õiguse alusel

Selleks, et kaitsta füüsilisi isikuid, kes on saanud teavet rikkumiste kohta seoses oma kutsetegevusega või kutsetegevuse ettevalmistamisel ning kes soovivad teatada või avaldada sellist teavet määratud vihjeliinidele vastavalt DIREKTIIV (EL) 2019/1937 (mis käsitleb liidu õiguse või nende liikmesriikide, kus direktiiv on rakendatud, siseriikliku õiguse rikkumistest teatanud isikute kaitset), on loodud järgmine sisemine vihjeliin:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-post: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonüümne teatamine on võimalik, kui kirjutate vihjeliinile anonüümselt e-posti aadressilt või mobiiltelefonilt, millel on helistaja tuvastamise pärssimine (nt sisestage enne telefoninumbrit klahvikombinatsioon #31#), või kui helistate vihjeliinile anonüümse veebiteenuse kaudu.**

## I. Üldmääruse artikli Art. 13 PDPA (teavet andvate isikute puhul):

Vastutava töötleja ning kui kohaldatav: Vt veebilehe mulje. Andmekaitseametniku ja vajaduse korral esindaja kontaktandmed: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Isikuandmete töötlemise eesmärk ja õiguslik alusja ja töötlemise õiguslik alus: vastavus teavitajate kaitse seadusele (HinSchG), õiguslik alus on PDPA artikli 6 lõike 1 punkt c ja HinSchG § 10, kuivõrd see on vajalik HinSchG §-des 13 ja 24 sätestatud ülesannete täitmiseks, samuti vastavus DIREKTIIV (EL) 2019/1937 liidu õiguse rikkumisest teavitavate isikute kaitse kohta ja sellest tulenevale liikmesriikide siseriiklikule õigusele. Isikuandmete vastuvõtjate või vastuvõtjate kategooriate kohta: õiguskaitseasutused, trahviasutused ja muud asutused ning kliendid või tööandjad. Kavandatav liikumist  nende kolmandatesse riikidesse: Jah, e-posti teel esitatud teate puhul e-posti vastuvõtjatele; telefoni teel esitatud teate puhul ei ole. Võib puududa adekvaatsuse o piisavust käsitleva otsuse ja e-postihostiga on sõlmitud EL-lepingute tüüptingimuste piisava tagatisena või e-postihoster on sertifitseeritud EU-U.S. Data Privacy Framework. Ladustamisperioodi määramise kriteeriumid: Dokumentatsioon kustutatakse kolm aastat pärast menetluse lõppu. Dokumentatsiooni võib säilitada kauem, et täita kohaldatavate õigusaktide nõudeid, kui see on vajalik ja proportsionaalne.

Vastavalt isikuandmete kaitse üldmäärusele on teil õiguse kohta taotleda vastutavalt töötlejalt juurdepääsu andmesubjekti puudutavatele isikuandmetele ning nende parandamist või kustutamist või isikuandmete töötlemise piiramist või esitada vastuväide selliste isikuandmete töötlemisele, samuti teave isikuandmete ülekandmise õiguse kohta. Teil on õigus esitada kaebus pädevale andmekaitse

 © All rights reserved by Heiko Maniero.

järelevalveasutusele seoses andmete töötlemisega. Isikuandmete esitamine ei ole seadusest või lepingust tulenevalt nõutav ega vajalik lepingu sõlmimiseks, seega ei ole te kohustatud MROSile isikuandmeid esitama. Andmete esitamata jätmise võimalikud tagajärjed on see, et aruannet ei töödelda või et see lükatakse edasi või et see hävitatakse ning et teile ei saa anda teavet või üksikasju aruande kohta. Automatiseeritud töötlusel põhinevate üksikotsuste ei toimu.

## II. Üldmääruse artikli 14 kohane teave (muude andmesubjektide puhul):

Vastutava töötleja ning kui kohaldatav: Vt veebilehe mulje. Andmekaitseametniku ja vajaduse korral esindaja kontaktandmed: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Isikuandmete töötlemise eesmärk ja õiguslik alusja ja töötlemise õiguslik alus: vastavus teavitajate kaitse seadusele (HinSchG), õiguslik alus on PDPA artikli 6 lõike 1 punkt c ja HinSchG § 10, kuivõrd see on vajalik HinSchG §-des 13 ja 24 sätestatud ülesannete täitmiseks, samuti vastavus DIREKTIIV (EL) 2019/1937 liidu õiguse rikkumisest teavitavate isikute kaitse kohta ja sellest tulenevale liikmesriikide siseriiklikule õigusele. Asjaomaste isikuandmete liigid: Teavitamise andmed. Isikuandmete vastuvõtjate või vastuvõtjate kategooriate kohta: õiguskaitseasutused, trahviasutused ja muud asutused ning kliendid või tööandjad. Kavandatav liikumist nende kolmandatesse riikidesse: Jah, e-posti teel esitatud teate puhul e-posti vastuvõtjatele; telefoni teel esitatud teate puhul mitte. Võib puududa adekvaatsuse piisavust käsitleva otsuse ja e-postihostiga on sõlmitud EL-lepingute tüüptingimuste piisava tagatisena või e-postihoster on sertifitseeritud EU-U.S. Data Privacy Framework. Ladustamisperioodi määramise kriteeriumid: Dokumentatsioon kustutatakse kolm aastat pärast menetluse lõppu. Dokumentatsiooni võib säilitada kauem, et täita kohaldatavate õigusaktide nõudeid nii kaua, kui see on vajalik ja proportsionaalne. Isikuandmete allikas on teavitaja ja/või andmesubjekt.

Vastavalt isikuandmete kaitse üldmäärusele võib teil olla õiguse kohta taotleda vastutavalt töötlejalt juurdepääsu andmesubjekti puudutavatele isikuandmetele ning nende parandamist või kustutamist või isikuandmete töötlemise piiramist või esitada vastuväide selliste isikuandmete töötlemisele, samuti teave isikuandmete ülekandmise õiguse kohta. Teil on õigus esitada kaebus pädevale andmekaitse järelevalveasutusele seoses andmete töötlemisega. Automatiseeritud töötlusel põhinevate üksikotsuste puudub. Täiendava teabe esitamine osutub võimatuks.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# DANISH: Intern hotline i henhold til DIREKTIV (EU) 2019/1937 om beskyttelse af personer, der indberetter overtrædelser af EU-retten og medlemsstaternes nationale lovgivning

For at beskytte fysiske personer, der har fået oplysninger om overtrædelser i forbindelse med deres professionelle aktiviteter eller i optakten til professionelle aktiviteter, og som ønsker at indberette eller videregive sådanne oplysninger til udpegede hotlines i overensstemmelse med DIREKTIV (EU) 2019/1937 om beskyttelse af personer, der indberetter overtrædelser af EU-retten eller den nationale lovgivning i de medlemsstater, hvor direktivet er blevet implementeret, er følgende interne hotline blevet oprettet:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonyme rapporter er mulige ved at skrive til hotlinen fra en anonym e-mailadresse eller fra en mobiltelefon med undertrykkelse af opkalds-ID (indtast f.eks. tastekombinationen #31# før telefonnummeret), eller hvis du ringer til hotlinen via en anonym onlinetjeneste.**

## I. Oplysninger i henhold til art. 13 i GDPR (for personer, der giver oplysninger):

Identitet på og kontaktoplysninger for den dataansvarlige: Se aftryk på hjemmesiden. Kontaktoplysninger for en eventuel databeskyttelsesrådgiver og dennes eventuelle repræsentant: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Formålene med den behandling, som personoplysningerne skal bruges til og retsgrundlaget for behandlingen: Overholdelse af loven om beskyttelse af whistleblowere (HinSchG), retsgrundlaget er art. 6 (1) (c) GDPR og § 10 HinSchG, for så vidt dette er nødvendigt for at udføre de opgaver, der er angivet i §§ 13 og 24 HinSchG, samt overholdelse af DIREKTIV (EU) 2019/1937 om beskyttelse af personer, der indberetter overtrædelser af EU-retten og den deraf følgende nationale lovgivning i medlemslandene. Eventuelle modtagere eller kategorier af modtagere af personoplysningerne: retshåndhævende myndigheder, bødemyndigheder og andre myndigheder samt klienter eller arbejdsgivere. Påtænkte overførslen af oplysninger til tredjelande: Ja, til e-mail-hostere i tilfælde af en rapport via e-mail; ingen i tilfælde af en rapport via telefon. Der kan mangle en afgørelse om tilstrækkeligheden af beskyttelsesniveauet, og der er indgået en EU standardkontrakt med e-mail-hosteren som en tilstrækkelig garanti, eller e-mail-hosteren er certificeret i henhold til EU-U.S. Data Privacy Framework. De kriterier, der anvendes til at fastlægge dette tidsrum: Dokumentationen slettes tre år efter procedurens afslutning. Dokumentationen kan opbevares længere for at opfylde kravene i gældende lovgivning, så længe det er nødvendigt og proportionalt.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

I henhold til den generelle forordning om databeskyttelse har du retten til at anmode den dataansvarlige om indsigt i og berigtigelse eller sletning af personoplysninger eller begrænsning af behandling vedrørende den registrerede eller til at gøre indsigelse mod behandling samt retten til dataportabilitet. Du har ret til at indgive en klage til den kompetente tilsynsmyndighed for databeskyttelse med hensyn til behandlingen. Levering af personlige data er ikke påkrævet ved lov eller kontrakt, og det er heller ikke nødvendigt for indgåelse af en kontrakt, så du er ikke forpligtet til at levere personlige data til MROS. Mulige konsekvenser af ikke at give dem er, at rapporten ikke vil blive behandlet, eller at den vil blive forsinket, eller at den vil blive kasseret, og at du ikke kan få oplysninger eller detaljer vedrørende rapporten. Der er ingen automatiske afgørelser.

## II. Oplysninger i henhold til artikel 14 i GDPR (for andre registrerede):

Identitet på og kontaktoplysninger for den dataansvarlige: Se aftryk på hjemmesiden. Kontaktoplysninger for en eventuel databeskyttelsesrådgiver og dennes eventuelle repræsentant: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Formålene med den behandling, som personoplysningerne skal bruges til og retsgrundlaget for behandlingen: Overholdelse af loven om beskyttelse af whistleblowere (HinSchG), retsgrundlaget er art. 6, stk. 1, litra c) i GDPR og § 10 i HinSchG, for så vidt det er nødvendigt for at udføre de opgaver, der er angivet i §§ 13 og 24 i HinSchG, samt overholdelse af DIREKTIV (EU) 2019/1937 om beskyttelse af personer, der indberetter overtrædelser af EU-retten, og den deraf følgende nationale lovgivning i medlemslandene. De berørte kategorier af personoplysninger: Oplysninger om whistleblowing. Eventuelle modtagere eller kategorier af modtagere af personoplysningerne: retshåndhævende myndigheder, bødeudstedende myndigheder og andre myndigheder samt klienter eller arbejdsgivere. Påtænkte overførslen af oplysninger til tredjelande: Ja, til e-mail-hostere i tilfælde af en rapport via e-mail; ingen i tilfælde af en rapport via telefon. Der kan mangle en afgørelse om tilstrækkeligheden af beskyttelsesniveauet, og der er indgået en EU standardkontrakt med e-mail-hosteren som en tilstrækkelig garanti, eller e-mail-hosteren er certificeret i henhold til EU-U.S. Data Privacy Framework. De kriterier, der anvendes til at fastlægge dette tidsrum: Dokumentationen slettes tre år efter procedurens afslutning. Dokumentationen kan opbevares længere for at opfylde kravene i gældende lovgivning, så længe det er nødvendigt og forholdsmæssigt. Kilden til personoplysningerne er whistlebloweren og/eller den registrerede.

I henhold til den generelle forordning om databeskyttelse kan du have retten til at anmode den dataansvarlige om indsigt i og berigtigelse eller sletning af personoplysninger eller begrænsning af behandling vedrørende den registrerede eller til at gøre indsigelse mod behandling samt retten til dataportabilitet. Du har ret til at klage til den kompetente tilsynsmyndighed for databeskyttelse med hensyn til behandlingen. Der er ingen automatiske afgørelser. Det viser sig at være umuligt at give yderligere oplysninger.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# FINNISH: Unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta annetun DIREKTIIVI (EU) 2019/1937 mukainen sisäinen vihjelinja ja jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön mukainen vihjelinja.

Seuraavanlainen sisäinen vihjelinja on perustettu sellaisten luonnollisten henkilöiden suojelemiseksi, jotka ovat saaneet tietoja rikkomuksista ammattitoimintansa yhteydessä tai ammattitoiminnan valmisteluvaiheessa ja jotka haluavat ilmoittaa tai paljastaa tällaiset tiedot nimetyille vihjelinjoille unionin oikeuden tai niiden jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön, joissa direktiivi on pantu täytäntöön, rikkomuksista ilmoittavien henkilöiden suojelusta annetun DIREKTIIVI (EU) 2019/1937 mukaisesti:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**Sähköposti: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Puhelin: +49 (0) 178-6264376**

**Anonyymit ilmoitukset ovat mahdollisia kirjoittamalla vihjelinjalle nimettömästä sähköpostiosoitteesta tai matkapuhelimesta, jossa on soittajan tunnistuksen esto (esim. näppäile numeron eteen näppäinyhdistelmä #31#), tai soittamalla vihjelinjalle anonyymin verkkopalvelun kautta.**

## I. Yleisen tietosuoja-asetuksen 13 artiklan mukainen selvennys (tietoja antaville henkilöille):

Rekisterinpitäjän tämän mahdollisen identiteetti: Ks. verkkosivujen jäljennös. Tapauksen mukaan tietosuojavastaavan yhteystiedot ja edustajan: Prof. Dr. h.c. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset ja käsittelyn oikeusperuste: Ilmiantajien suojelusta annetun lain (HinSchG) noudattaminen, oikeusperusteena GDPR:n 6 §:n 1 momentin c kohta ja HinSchG:n 10 §, sikäli kuin se on tarpeen HinSchG:n 13 ja 24 §:ssä määriteltyjen tehtävien suorittamiseksi sekä unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta annetun DIREKTIIVI (EU) 2019/1937 ja siitä johtuvan jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön noudattamiseksi. Henkilötietojen vastaanottajat tai vastaanottajaryhmät: lainvalvontaviranomaiset, sakkoviranomaiset ja muut viranomaiset sekä asiakkaat tai työnantajat. Suunniteltu tietojen siirtämistä kolmansiin maihin: Kyllä, sähköposti-ilmoituksen vastaanottajille, jos ilmoitus tehdään sähköpostitse; ei lainkaan, jos ilmoitus tehdään puhelimitse. Tietosuojan riittävyyttä koskevan komission päätös voi puuttua, ja sähköpostihosterin kanssa on tehty EU vakiosopimus riittäväksi takuuksi tai sähköpostihosteri on sertifioitu EU-U.S. Data Privacy Framework. Tämän ajan määrittämiskriteerit: Asiakirjat poistetaan kolmen vuoden kuluttua


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

menettelyn päättymisestä. Asiakirjoja voidaan säilyttää pidempään sovellettavan lainsäädännön vaatimusten täyttämiseksi, jos se on tarpeen ja oikeasuhteista.

Yleinen tietosuoja-asetus mukaan sinulla on rekisteröidyn oikeus pyytää rekisterinpitäjältä pääsy häntä itseään koskeviin henkilötietoihin sekä oikeus pyytää kyseisten tietojen oikaisemista tai poistamista taikka käsittelyn rajoittamista tai vastustaa käsittelyä sekä oikeutta siirtää tiedot järjestelmästä toiseen. Sinulla on oikeus tehdä valitus toimivaltaiselle tietosuojaa valvovalle viranomaiselle käsittelystä. Henkilötietojen toimittamista ei edellytetä laissa tai sopimuksessa, eikä se ole tarpeen sopimuksen tekemistä varten, joten sinun ei ole pakko toimittaa henkilötietoja MROS:lle. Tietojen antamatta jättämisen mahdollisia seurauksia ovat, että raporttia ei käsitellä tai että se viivästyy tai että se hävitetään ja että sinulle ei voida antaa raporttiin liittyviä tietoja tai yksityiskohtia. Automaattisen päätöksenteon ei ole.

## II. Yleisen tietosuoja-asetuksen 14 artiklan mukaiset tiedot (muiden rekisteröityjen osalta):

Rekisterinpitäjän tämän mahdollisen identiteetti: Ks. verkkosivujen jäljennös. Tapauksen mukaan tietosuojavastaavan yhteystiedot ja edustajan: Prof. Dr. h.c. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Tenkilötietojen käsittelyn tarkoitukset ja käsittelyn oikeusperuste: Ilmiantajien suojelusta annetun lain (HinSchG) noudattaminen, oikeusperusteena GDPR:n 6 §:n 1 momentin c kohta ja HinSchG:n 10 §, sikäli kuin se on tarpeen HinSchG:n 13 ja 24 §:ssä määriteltyjen tehtävien suorittamiseksi sekä unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta annetun DIREKTIIVI (EU) 2019/1937 ja siitä johtuvan jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön noudattamiseksi. yseessä olevat henkilötietoryhmät: Ilmoitustiedot. Henkilötietojen vastaanottajat tai vastaanottajaryhmät: Lainvalvontaviranomaiset, sakkoviranomaiset ja muut viranomaiset sekä asiakkaat tai työnantajat. Suunniteltu tietojen siirtämistä kolmansiin maihin: Kyllä, sähköposti-isännöitsijöille, jos ilmoitus tehdään sähköpostitse; ei lainkaan, jos ilmoitus tehdään puhelimitse. Tietosuojan riittävyyttä koskevan komission päätös voi puuttua, ja sähköpostihosterin kanssa on tehty EU vakiosopimus riittäväksi takeeksi tai sähköpostihosteri on sertifioitu EU-U.S. Data Privacy Framework. Tämän ajan määrittämiskriteerit: Asiakirjat poistetaan kolmen vuoden kuluttua menettelyn päättymisestä. Asiakirjoja voidaan säilyttää pidempään sovellettavan lainsäädännön vaatimusten täyttämiseksi niin kauan kuin se on tarpeen ja oikeasuhteista. Henkilötietojen lähde on ilmiantaja ja/tai rekisteröity.

Yleinen tietosuoja-asetus mukaan sinulla voi olla rekisteröidyn oikeus pyytää rekisterinpitäjältä pääsy häntä itseään koskeviin henkilötietoihin sekä oikeus pyytää kyseisten tietojen oikaisemista tai poistamista taikka käsittelyn rajoittamista tai vastustaa käsittelyä sekä oikeutta siirtää tiedot järjestelmästä toiseen. Sinulla on oikeus valittaa käsittelystä toimivaltaiselle tietosuojaa valvovalle viranomaiselle. Automaattisen päätöksenteon ei ole. Lisätietojen antaminen osoittautuu mahdottomaksi.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# LATVIAN: Iekšējā informācijas līnija saskaņā ar DIREKTĪVA (ES) 2019/1937 par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, un saskaņā ar dalībvalstu tiesību aktiem.

Lai aizsargātu fiziskas personas, kuras ir ieguvušas informāciju par pārkāpumiem saistībā ar savu profesionālo darbību vai gatavojoties profesionālajai darbībai un kuras vēlas ziņot vai atklāt šādu informāciju izraudzītajām informācijas līnijām saskaņā ar DIREKTĪVA (ES) 2019/1937 par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, kurās šī direktīva ir īstenota, ir izveidota šāda iekšējā informācijas līnija:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-pasts: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Tālrunis: +49 (0) 178-6264376**

**Anonīmi ziņojumi ir iespējami, rakstot uz uzticības tālruni no anonīmas e-pasta adreses vai no mobilā tālruņa ar bloķētu zvanītāja ID (piemēram, pirms tālruņa numura ievadiet taustiņu kombināciju #31#), vai zvanot uz uzticības tālruni, izmantojot anonīmu tiešsaistes pakalpojumu.**

## I. Informācija saskaņā ar VDAR 13. pantu (personām, kas sniedz informāciju):

Pārziņa identitāte un kontaktinformācija: skatīt nospiedumu tīmekļa vietnē. Datu aizsardzības speciālista kontaktinformācija attiecīgā gadījumā pārziņa pārstāvja: Prof. Dr. h.c. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Minhene. Apstrādes nolūki, kam paredzēti personas dati un apstrādes juridiskais pamats: atbilstība Likumam par trauksmes cēlēju aizsardzību (HinSchG), juridiskais pamats ir VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts un HinSchG 10. pants, ciktāl tas ir nepieciešams, lai izpildītu HinSchG 13. un 24. pantā noteiktos uzdevumus, kā arī atbilstība DIREKTĪVA (ES) 2019/1937 par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, un no tās izrietošajiem dalībvalstu tiesību aktiem. Personas datu saņēmēji vai saņēmēju kategorijas: tiesībaizsardzības iestādes, naudas sodu iestādes un citas iestādes, kā arī klienti vai darba devēji. Paredzētais nosūtīšana uz trešām valstīm: jā, e-pasta pakalpojumu sniedzējiem, ja tiek ziņots pa e-pastu; ja tiek ziņots pa tālruni, šādu datu nav. Iespējams, nav lēmums par aizsardzības pietiekamību, un ar e-pasta izvietotāju ir noslēgts ES līguma standart kā atbilstīga garantija vai e-pasta izvietotājs ir sertificēts EU-U.S. Data Privacy Framework. Ko izmanto minētā laikposma noteikšanai: dokumentāciju dzēš trīs gadus pēc procedūras beigām. Dokumentāciju var glabāt ilgāk, lai izpildītu piemērojamo tiesību aktu prasības, ja tas ir nepieciešams un samērīgi.

Saskaņā ar Vispārīgo datu aizsardzības regulu jums ir tas, ka pastāv tiesības pieprasīt pārzinim

 © All rights reserved by Heiko Maniero.

piekļuvi datu subjekta personas datiem un to labošanu vai dzēšanu, vai apstrādes ierobežošanu attiecībā uz datu subjektu, vai tiesības iebilst pret apstrādi, kā arī tiesības uz datu pārnesamību. Jums ir tiesības iesniegt sūdzību kompetentajai datu aizsardzības uzraudzības iestādei par apstrādi. Personas datu sniegšana nav prasīta ar likumu vai līgumu, kā arī nav nepieciešama līguma noslēgšanai, tāpēc jums nav pienākuma sniegt MROS personas datus. Iespējamās sekas, kas var rasties datu nesniegšanas gadījumā, ir tādas, ka ziņojums netiks apstrādāts vai tā apstrāde tiks aizkavēta, vai arī tas tiks iznīcināts, kā arī jums nevarēs sniegt informāciju vai sīkāku informāciju par ziņojumu. Automatizēta lēmumu pieņemšana nenotiek.

## II. Informācija saskaņā ar VDAR 14. pantu (citiem datu subjektiem):

Pārziņa identitāte un kontaktinformācija: skatīt nospiedumu tīmekļa vietnē. Datu aizsardzības speciālista kontaktinformācija attiecīgā gadījumā pārziņa pārstāvja: Prof. Dr. h.c. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Minhene. Apstrādes nolūki, kam paredzēti personas dati un apstrādes juridiskais pamats: atbilstība Likumam par trauksmes cēlēju aizsardzību (HinSchG), juridiskais pamats ir VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts un HinSchG 10. pants, ciktāl tas ir nepieciešams, lai izpildītu HinSchG 13. un 24. pantā noteiktos uzdevumus, kā arī atbilstība DIREKTĪVA (ES) 2019/1937 par to personu aizsardzību, kuras ziņo par Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, un no tās izrietošajiem dalībvalstu tiesību aktiem. Apstrādāto personas datu kategorijas: Ziņošanas dati. Personas datu saņēmēji vai saņēmēju kategorijas: tiesībaizsardzības iestādes, naudas sodu uzlikšanas iestādes un citas iestādes, kā arī klienti vai darba devēji. Paredzētais nosūtīšana uz trešām valstīm: jā, e-pasta pakalpojumu sniedzējiem, ja ziņojums tiek nosūtīts pa e-pastu; ja ziņojums tiek nosūtīts pa tālruni, šādu datu nav. Iespējams, nav lēmums par aizsardzības pietiekamību, un ar e-pasta resursiem ir noslēgts ES līguma standart kā atbilstīga garantija vai e-pasta resursu resurss ir sertificēts EU-U.S. Data Privacy Framework. Ko izmanto minētā laikposma noteikšanai: dokumentāciju dzēš trīs gadus pēc procedūras beigām. Lai izpildītu piemērojamo tiesību aktu prasības, dokumentāciju var glabāt ilgāk tik ilgi, cik nepieciešams un samērīgi. Personas datu avots ir ziņotājs un/vai datu subjekts.

Saskaņā ar Vispārīgo datu aizsardzības regulu jums var tas, ka pastāv tiesības pieprasīt pārzinim piekļuvi datu subjekta personas datiem un to labošanu vai dzēšanu, vai apstrādes ierobežošanu attiecībā uz datu subjektu, vai tiesības iebilst pret apstrādi, kā arī tiesības uz datu pārnesamību. Jums ir tiesības iesniegt sūdzību kompetentajai datu aizsardzības uzraudzības iestādei saistībā ar apstrādi. Automatizēta lēmumu pieņemšana netiek veikta. Papildu informāciju nav iespējams sniegt.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# LITHUANIAN: Vidaus karštoji linija pagal DIREKTYVA (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės ir valstybių narių nacionalinės teisės pažeidimus, apsaugos

Siekiant apsaugoti fizinius asmenis, kurie gavo informacijos apie pažeidimus, susijusius su jų profesine veikla arba rengiantis profesinei veiklai, ir kurie nori pranešti arba atskleisti tokią informaciją paskirtoms karštosioms linijoms pagal Direktyvą (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės arba valstybių narių, kuriose įgyvendinta ši direktyva, nacionalinės teisės pažeidimus, apsaugos, įsteigta ši vidaus karštoji linija:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**El. paštas: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefonas: +49 (0) 178-6264376**

**Anoniminius pranešimus galima pateikti rašant į karštąją liniją iš anoniminio el. pašto adreso arba iš mobiliojo telefono, kuriame slopinamas skambinančiojo identifikavimas (pvz., prieš telefono numerį įveskite klaviatūros klavišų kombinaciją #31#), arba skambinant į karštąją liniją per anoniminę internetinę paslaugą.**

## I. Informacija pagal BDAR 13 straipsnį (informaciją teikiantiems asmenims):

Duomenų valdytojo tapatybę ir kontaktinius duomenis: žr. atspaudą svetainėje. Duomenų apsaugos pareigūno, jeigu taikoma, kontaktinius duomenis atstovo: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Miunchenas. Duomenų tvarkymo tikslus, dėl kurių ketinama tvarkyti asmens duomenis ir duomenų tvarkymo teisinį pagrindą: atitiktis Pranešėjų apsaugos įstatymui (HinSchG), teisinis pagrindas - BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas ir HinSchG 10 straipsnis, jei tai būtina HinSchG 13 ir 24 straipsniuose nurodytoms užduotims vykdyti, taip pat atitiktis Direktyvai (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos ir iš jos kylančiai valstybių narių nacionalinei teisei. Asmens duomenų gavėjus arba asmens duomenų gavėjų kategorijas: teisėsaugos institucijos, baudas skiriančios institucijos ir kitos institucijos, taip pat klientai arba darbdaviai. Numatoma jų perdavimui į trečiąsias valstybes: taip, elektroninio pašto paslaugų teikėjams, jei pranešimas siunčiamas elektroniniu paštu; nėra, jei pranešimas siunčiamas telefonu. Gali būti, kad nėra sprendimo dėl tinkamumo ir su el. pašto paslaugų teikėju sudaryta ES standartinių sutarčių kaip tinkama garantija arba el. pašto paslaugų teikėjas yra sertifikuotas EU-U.S. Data Privacy Framework. Saugojimo laikotarpio nustatymo kriterijai: Dokumentai ištrinami praėjus trejiems metams nuo procedūros pabaigos. Dokumentai gali būti saugomi ilgiau, kad būtų laikomasi taikomų teisės aktų reikalavimų, jei tai būtina ir proporcinga.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

Pagal Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą turite teisę prašyti, kad duomenų valdytojas leistų susipažinti su duomenų subjekto asmens duomenimis ir juos ištaisytų arba ištrintų, arba apribotų duomenų tvarkymą, arba teisę nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi, taip pat teisę į duomenų perkeliamumą. Turite teisę pateikti skundą dėl duomenų tvarkymo kompetentingai duomenų apsaugos priežiūros institucijai. Asmens duomenų pateikti nereikalaujama nei pagal įstatymą, nei pagal sutartį, jie taip pat nėra būtini sutarčiai sudaryti, todėl jūs neprivalote pateikti asmens duomenų MROS. Galimos jų nepateikimo pasekmės yra tai, kad ataskaita nebus tvarkoma arba jos tvarkymas bus atidėtas, arba ji bus išmesta, taip pat tai, kad jums negalės būti suteikta su ataskaita susijusi informacija ar duomenys. Automatizuotas sprendimų priėmimas nevykdomas.

## II. Informacija pagal BDAR 14 straipsnį (kitiems duomenų subjektams):

Duomenų valdytojo tapatybę ir kontaktinius duomenis: žr. atspaudą svetainėje. Duomenų apsaugos pareigūno, jeigu taikoma, kontaktinius duomenis atstovo: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Miunchenas. Duomenų tvarkymo tikslus, dėl kurių ketinama tvarkyti asmens duomenis ir duomenų tvarkymo teisinį pagrindą: laikomasi Pranešėjų apsaugos įstatymo (HinSchG), teisinis pagrindas - DS-GVO 6 straipsnio 1 dalies c punktas ir HinSchG 10 straipsnis, jei tai būtina HinSchG 13 ir 24 straipsniuose nurodytoms užduotims vykdyti, taip pat laikomasi Direktyvos (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos ir iš jos kylančios valstybių narių nacionalinės teisės. Atitinkamų asmens duomenų kategorijas: Duomenys apie pranešimus apie pažeidimus. Asmens duomenų gavėjus arba asmens duomenų gavėjų kategorijas: teisėsaugos institucijos, baudas skiriančios institucijos ir kitos institucijos, taip pat klientai arba darbdaviai. Numatoma jų perdavimui į trečiąsias valstybes: Taip, elektroninio pašto paslaugų teikėjams, jei pranešimas pateikiamas elektroniniu paštu; nėra, jei pranešimas pateikiamas telefonu. Gali būti, kad nėra sprendimo dėl tinkamumo ir su el. pašto paslaugų teikėju sudaryta ES standartinių sutarčių kaip tinkama garantija arba el. pašto paslaugų teikėjas yra sertifikuotas EU-U.S. Data Privacy Framework. Saugojimo laikotarpio nustatymo kriterijai: Dokumentai ištrinami praėjus trejiems metams nuo procedūros pabaigos. Siekiant laikytis taikomų teisės aktų reikalavimų, dokumentacija gali būti saugoma ilgiau, kiek tai būtina ir proporcinga. Asmens duomenų šaltinis yra pranešėjas ir (arba) duomenų subjektas.

Pagal Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą galite turėti teisę prašyti, kad duomenų valdytojas leistų susipažinti su duomenų subjekto asmens duomenimis ir juos ištaisytų arba ištrintų, arba apribotų duomenų tvarkymą, arba teisę nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi, taip pat teisę į duomenų perkeliamumą. Dėl duomenų tvarkymo turite teisę pateikti skundą kompetentingai duomenų apsaugos priežiūros institucijai. Automatizuotas sprendimų priėmimas nevykdomas. Daugiau informacijos pateikti neįmanoma.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# PORTUGUESE: Linha direta interna ao abrigo da DIRETIVA (UE) 2019/1937 relativa à proteção das pessoas que denunciam violações do direito da União e ao direito nacional dos Estados-Membros

A fim de proteger as pessoas singulares que obtiveram informações sobre infracções relacionadas com as suas actividades profissionais ou na preparação de actividades profissionais e que pretendam comunicar ou divulgar essas informações às linhas directas designadas em conformidade com a DIRETIVA (UE) 2019/1937 relativa à proteção das pessoas que denunciam violações do direito da União ou ao direito nacional dos Estados-Membros em que a diretiva foi transposta, foi criada a seguinte linha direta interna:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**Correio eletrónico: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefone: +49 (0) 178-6264376**

**É possível fazer denúncias anónimas escrevendo para a linha direta a partir de um endereço de correio eletrónico anónimo ou de um telemóvel com supressão do identificador de chamadas (por exemplo, introduzir a combinação de teclas #31# antes do número de telefone) ou se ligar para a linha direta através de um serviço anónimo em linha.**

## I. Informações nos termos do artigo 13.º do RGPD (para as pessoas que fornecem informações):

A identidade e os contactos do responsável pelo tratamento e: Ver impressão no sítio Web. Os contactos do encarregado da proteção de dados, se for caso disso do seu representante: Prof. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munique. As finalidades do tratamento a que os dados pessoais se destinam e fundamento jurídico para o tratamento: cumprimento da Lei de Proteção de Denúncias (HinSchG), a base legal é o Art. 6 (1) (c) RGPD e a Secção 10 HinSchG, na medida em que isto é necessário para cumprir as tarefas especificadas nas Secções 13 e 24 HinSchG, bem como o cumprimento da DIRETIVA (UE) 2019/1937 relativa à proteção das pessoas que denunciam violações do direito da União e o direito nacional resultante dos estados membros. Os destinatários ou categorias de destinatários dos dados pessoais: autoridades responsáveis pela aplicação da lei, autoridades responsáveis pela aplicação de coimas e outras autoridades, bem como clientes ou empregadores. Previsto transferência para países terceiros: Sim, para hosters de correio eletrónico no caso de uma denúncia por correio eletrónico; nenhuma no caso de uma denúncia por telefone. Pode não haver uma decisão de adequação adotada pela Comissão e ter sido celebrado um UE contratuais-tipo com o servidor de correio eletrónico como garantia adequada ou o servidor de correio eletrónico estar certificado EU-U.S. Data Privacy Framework. Os critérios usados para definir esse prazo: A documentação é eliminada três


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

anos após a conclusão do procedimento. A documentação pode ser conservada durante mais tempo para cumprir os requisitos da legislação aplicável, enquanto for necessário e proporcionado.

De acordo com o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados, tem o direito de solicitar ao responsável pelo tratamento acesso aos dados pessoais que lhe digam respeito, bem como a sua retificação ou o seu apagamento, e a limitação do tratamento no que disser respeito ao titular dos dados, ou do direito de se opor ao tratamento, bem como do direito à portabilidade dos dados. O utilizador tem o direito de apresentar uma queixa junto da autoridade de controlo competente em matéria de proteção de dados relativamente ao tratamento. O fornecimento de dados pessoais não é exigido por lei ou contrato, nem é necessário para a conclusão de um contrato, pelo que não é obrigado a fornecer dados pessoais à MROS. As possíveis consequências de não os fornecer são que o relatório não será processado ou será atrasado, ou que será eliminado, e que não lhe poderão ser fornecidas informações ou detalhes relacionados com o relatório. Não existe uma tomada de decisões automatizadas.

## II. Informações nos termos do artigo 14.º do RGPD (para outros titulares de dados):

A identidade e os contactos do responsável pelo tratamento e: Ver impressão no sítio Web. Os contactos do encarregado da proteção de dados, se for caso disso do seu representante: Prof. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munique. As finalidades do tratamento a que os dados pessoais se destinam e fundamento jurídico para o tratamento: conformidade com a Lei de Proteção de Denúncias (HinSchG), a base legal é o Art. 6 (1) (c RGPD e a Secção 10 HinSchG, na medida em que isto é necessário para cumprir as tarefas especificadas nas Secções 13 e 24 HinSchG, bem como a conformidade com a DIRETIVA (UE) 2019/1937 relativa à proteção das pessoas que denunciam violações do direito da União e o direito nacional resultante dos estados membros. As categorias dos dados pessoais em questão: Dados de denúncia de irregularidades. Os destinatários ou categorias de destinatários dos dados pessoais: autoridades responsáveis pela aplicação da lei, autoridades responsáveis pela aplicação de coimas e outras autoridades, bem como clientes ou empregadores. Previsto transferência para países terceiros: Sim, para hosters de correio eletrónico no caso de uma denúncia por correio eletrónico; nenhuma no caso de uma denúncia por telefone. Pode não haver uma decisão de adequação adotada pela Comissão e ter sido celebrado um UE contratuais-tipo com o servidor de correio eletrónico como garantia adequada ou o servidor de correio eletrónico estar certificado EU-U.S. Data Privacy Framework. Os critérios usados para definir esse prazo: A documentação é eliminada três anos após a conclusão do procedimento. A documentação pode ser conservada durante mais tempo para cumprir os requisitos da legislação aplicável, enquanto for necessário e proporcionado. A fonte dos dados pessoais é o denunciante e/ou o titular dos dados.

Ao abrigo do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados, pode ter o direito de solicitar ao responsável pelo tratamento acesso aos dados pessoais que lhe digam respeito, bem como a sua retificação ou o seu apagamento, e a limitação do tratamento no que disser respeito ao titular dos


© All rights reserved by Heiko Maniero.

dados, ou do direito de se opor ao tratamento, bem como do direito à portabilidade dos dados. O utilizador tem o direito de apresentar queixa à autoridade de controlo competente em matéria de proteção de dados relativamente ao tratamento. Não existe uma tomada de decisões automatizadas. É impossível fornecer mais informações.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# IRISH: Pointe tuairiscithe inmheánaigh i gcomhréir le TREOIR (AE) 2019/1937 maidir le cosaint daoine a thuairiscíonn sáruithe ar dhlí an Aontais, chomh maith le dlí náisiúnta na mBallstát

Chun daoine nádúrtha a bhfuil faisnéis faighte acu faoi sháruithe i gcomhthéacs a ngníomhaíochta gairmiúla nó roimh ghníomhaíocht ghairmiúil a chosaint agus a dhéanann amhlaidh i gcomhréir le TREOIR (AE) 2019/1937 maidir le cosaint daoine a thuairiscíonn sáruithe ar dhlí an Aontaisnó. faoi bhun an phointe tuairiscithe inmheánaigh seo a leanas:

**An tOllamh Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. il., M.L.E.**

**Ríomhphost: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Teileafón: +49 (0) 178-6264376**

**Is féidir tuairiscí gan ainm a dhéanamh trí scríobh chuig an oifig tuairiscithe ó sheoladh r-phoist gan ainm nó ó ghléas soghluaiste le huimhir theileafóin faoi chois (m.sh. cuir isteach an teaglaim eochair #31# roimh an uimhir theileafóin) nó trí ghlaoch a chur ar an oifig tuairiscithe trí uimhir theileafóin gan ainm. seirbhíse.**

## I. Faisnéis i gcomhréir le Airteagal 13 GDPR (do fhaisnéiseoirí):

Céannacht agus sonraí teagmhála an rialaitheora agus: Féach an t-imprint ar an suíomh Gréasáin. Sonraí teagmhála an oifigigh cosanta sonraí,i gcás inarb ábhartha, i gcás inarb ábhartha, céannacht agus sonraí teagmhála ionadaí an rialaitheora: an tOllamh Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. il., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Críocha na próiseála dá bhfuil na sonraí pearsanta beartaithe le chomh maith leis an mbunús dlí don phróiseáil: Comhlíonadh an Achta um Chosaint sceithirí (HinSchG), is é Airteagal 6(1)(c) GDPR agus Alt 10 HinSchG an bunús dlí, sa mhéid seo. Is gá na cúraimí a shonraítear i Roinn 13 agus i Roinn 24 den HinSchG a chomhlíonadh, chomh maith le comhlíonadh TREOIR (AE) 2019/1937 maidir le cosaint daoine a thuairiscíonn sáruithe ar dhlí an Aontais agus an dlí náisiúnta dá bharr. na ballstáit. I gcás inarb infheidhme, faighteoirí na sonraí pearsanta nó catagóirí fhaighteoirí na sonraí pearsanta: údaráis um fhorghníomhú an dlí, údaráis fíneálacha agus údaráis eile chomh maith le cliaint nó fostóirí. Aistriú sonraí pearsanta go tríú tíortha: Sea, chuig óstaigh ríomhphoist agus iad ag tuairisciú trí ríomhphost; aon cheann le haghaidh tuairisce teileafóin. D'fhéadfadh go mbeadh chinneadh leordhóthanachta in easnamh agus d'fhéadfadh go mbeadh conradh AE chonarthacha chaighdeánacha i gcrích leis an óstach ríomhphoist mar ráthaíocht leordhóthanach, nó d'fhéadfadh go mbeadh an EU-U.S. Data Privacy Framework. Creat Príobháideachta Sonraí deimhnithe. Na critéir a úsáidtear chun an tréimhse sin a chinneadh: Scriosfar an doiciméadú trí bliana tar éis don phróiseas a bheith curtha i gcrích. Féadfar an doiciméadú a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide chun ceanglais na reachtaíochta is infheidhme a chomhlíonadh, chomh fada agus atá sé sin riachtanach agus comhréireach.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

De réir an An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí, is ann don cheart rochtain ar shonraí pearsanta a bhaineann leis ábhar sonraí agus go ndéanfaí ceartú nó léirscriosadh na sonraí sin, a iarraidh ar an rialaitheoir, nó srianadh ar phróiseáil maidir leis an ábhar sonraí agus is ann don cheart agóid a dhéanamh i gcoinne na próiseála chomh maith leis an gceart chun iniomparthacht sonraí. Tá sé de cheart agat gearán a dhéanamh leis an údarás maoirseachta cosanta sonraí atá freagrach maidir leis an bpróiseáil. Níl soláthar sonraí pearsanta ag teastáil de réir dlí ná de réir conartha agus níl sé riachtanach chun conradh a thabhairt i gcrích, agus is é sin an fáth nach bhfuil oibleagáid ort sonraí pearsanta a sholáthar don oifig tuairiscithe. Is iad na hiarmhairtí a d'fhéadfadh a bheith ann má theipeann ort é seo a sholáthar ná nach bpróiseálfar an tuairisc nó nach bpróiseálfar í le moill, nó go gcuirfear i leataobh í, agus nach mbeifear in ann aon eolas nó faisnéis a bhaineann leis an tuarascáil a sholáthar duit. Níl aon chinnteoireacht uathoibrithe ann.

## II. Faisnéis i gcomhréir le Airteagal 14 den GDPR (le haghaidh ábhair sonraí eile):

Céannacht agus sonraí teagmhála an rialaitheora agus: Féach an t-imprint ar an suíomh Gréasáin. Sonraí teagmhála an oifigigh cosanta sonraí,i gcás inarb ábhartha, i gcás inarb ábhartha, céannacht agus sonraí teagmhála ionadaí an rialaitheora: an tOllamh Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. il., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Críocha na próiseála dá bhfuil na sonraí pearsanta beartaithe le chomh maith leis an mbunús dlí don phróiseáil:: Comhlíonadh an Achta um Chosaint sceithirí (HinSchG), is é Airteagal 6(1)(c) GDPR agus Alt 10 HinSchG an bunús dlí, sa mhéid seo. Is gá na cúraimí a shonraítear i Roinn 13 agus i Roinn 24 den HinSchG a chomhlíonadh, chomh maith le comhlíonadh TREOIR (AE) 2019/1937 maidir le cosaint daoine a thuairiscíonn sáruithe ar dhlí an Aontais agus an dlí náisiúnta dá bharr. na ballstáit. Catagóirí na sonraí pearsanta lena mbaineann: Sonraí Fógra. I gcás inarb infheidhme, faighteoirí na sonraí pearsanta nó catagóirí fhaighteoirí na sonraí pearsanta: údaráis um fhorghníomhú an dlí, údaráis fíneálacha agus údaráis eile chomh maith le cliaint nó fostóirí. Aistriú sonraí pearsanta go tríú tíortha: Sea, chuig óstaigh ríomhphoist agus iad ag tuairisciú trí ríomhphost; aon cheann le haghaidh tuairisce teileafóin. D'fhéadfadh go mbeadh chinneadh leordhóthanachta in easnamh agus d'fhéadfadh go mbeadh conradh AE chonarthacha chaighdeánacha i gcrích leis an óstach ríomhphoist mar ráthaíocht leordhóthanach, nó d'fhéadfadh go mbeadh an EU-U.S. Data Privacy Framework. Creat Príobháideachta Sonraí deimhnithe. Na critéir a úsáidtear chun an tréimhse sin a chinneadh: Scriosfar an doiciméadú trí bliana tar éis don phróiseas a bheith curtha i gcrích. Féadfar an doiciméadú a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide chun ceanglais na reachtaíochta is infheidhme a chomhlíonadh, chomh fada agus atá sé sin riachtanach agus comhréireach. Is é foinse na sonraí pearsanta an duine a sholáthraíonn an fhaisnéis agus/nó an chuideachta lena mbaineann.

De réir An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí, is ann don cheart rochtain ar shonraí pearsanta a bhaineann leis ábhar sonraí agus go ndéanfaí ceartú nó léirscriosadh na sonraí sin, a iarraidh ar an rialaitheoir, nó srianadh ar phróiseáil maidir leis an ábhar sonraí agus is ann don cheart agóid a dhéanamh i gcoinne na próiseála chomh maith leis an gceart chun iniomparthacht sonraí. Tá sé de cheart agat gearán a dhéanamh leis an údarás maoirseachta cosanta sonraí atá freagrach


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

maidir leis an bpróiseáil. Níl aon chinnteoireacht uathoibrithe ann. Ní féidir tuilleadh faisnéise a sholáthar.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# MALTESE: Punt ta' rappurtar intern skont id- DIRETTIVA (UE) 2019/1937 dwar il-protezzjoni ta’ persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni, kif ukoll il-liġi nazzjonali tal-istati membri

Biex jipproteġu persuni fiżiċi li jkunu kisbu informazzjoni dwar ksur fil-kuntest tal-attività professjonali tagħhom jew qabel attività professjonali u li jagħmlu dan skont id- DIRETTIVA (UE) 2019/1937 dwar il-protezzjoni ta’ persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni jew taħt il-punt ta’ rappurtar intern li ġej ġie stabbilit:

**Prof Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**Email: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Ir-rapporti anonimi huma possibbli billi tikteb lill-uffiċċju tar-rappurtaġġ minn indirizz elettroniku anonimu jew minn apparat mobbli b'soppressjoni tan-numru tat-telefon (eż. daħħal il-kombinazzjoni taċ-ċwievet #31# qabel in-numru tat-telefon) jew billi ċċempel lill-uffiċċju tar-rappurtaġġ permezz ta' online anonimu. servizz.**

## I. Informazzjoni skont l-Artikolu 13 GDPR (għall-informaturi):

l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-kontrollur u: Ara l-istampa fuq il-websajt. Id-dettalji ta' kuntatt tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data, fejn applikabbli, tar-rappreżentant tal-kontrollur: Prof Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munich. l-għanijiet tal-ipproċessar li għalihom hija maħsuba d-data personali u kif ukoll il-bażi legali għall-ipproċessar: Konformità mal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Whistleblower (HinSchG), il-bażi legali hija l-Art 6 (1) (c) GDPR u s-Sezzjoni 10 HinSchG, safejn dan hija meħtieġa biex tissodisfa r-rekwiżiti fil- Il-kompiti speċifikati fit-Taqsimiet 13 u 24 tal-HinSchG huma meħtieġa, kif ukoll il-konformità mad- DIRETTIVA (UE) 2019/1937 dwar il-protezzjoni ta’ persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali li tirriżulta ta’ l-istati membri. R-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri tad-data personali: awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, awtoritajiet tal-multi u awtoritajiet oħra kif ukoll klijenti jew min iħaddem. T-trasferiment lejn pajjiżi terzi: Iva, lill-hosts bl-email meta jirrappurtaw bl-email; xejn għal rapport bit-telefon. Ta' deċiżjoni ta' adegwatezza tista’ tkun nieqsa u UE kuntrattwali standard jista’ jkun ġie konkluż mal-host tal-email bħala garanzija adegwata, jew il-host tal-email jista’ jkun konformi EU-U.S. Data Privacy Framework ċċertifikat. Il-kriterji użati biex jiġi ddeterminat dak il-perijodu: Id-dokumentazzjoni se titħassar tliet snin wara li l-proċess ikun tlesta. Id-dokumentazzjoni tista' tinżamm għal perjodu itwal ta' żmien biex tissodisfa r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni applikabbli, sakemm dan ikun meħtieġ u proporzjonat.

Skont ir- Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data, hemm tad-dritt li jitlob mingħand il-kontrollur aċċess jew rettifika jew tħassir ta' data personali jew restrizzjoni tal-ipproċessar rigward is-suġġett tad-data jew li joġġezzjona għall-ipproċessar kif ukoll id-dritt għall-portabbiltà tad-data.

 © All rights reserved by Heiko Maniero.

Għandek id-dritt li tilmenta mal-awtorità superviżorja responsabbli għall-protezzjoni tad-dejta dwar l-ipproċessar. Il-provvista ta' data personali la hija meħtieġa legalment u lanqas kuntrattwalment u mhix meħtieġa għall-konklużjoni ta' kuntratt, u għalhekk m'intix obbligat li tipprovdi data personali lill-uffiċċju tar-rappurtar. Konsegwenzi possibbli li dan ma jiġix ipprovdut huma li r-rapport mhux se jiġi pproċessat jew se jiġi pproċessat b'dewmien, jew li se jintrema, u li l-ebda informazzjoni jew informazzjoni dwar ir-rapport ma tkun tista' tiġi pprovduta lilek. M'hemm l-ebda teħid wtomatizzat ta' deċiżjonijiet.

## II. Informazzjoni skont l-Artikolu 14 GDPR (għal suġġetti oħra tad-dejta):

l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-kontrollur u: Ara l-istampa fuq il-websajt. Id-dettalji ta' kuntatt tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data, fejn applikabbli, tar-rappreżentant tal-kontrollur: Prof Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Munich. l-għanijiet tal-ipproċessar li għalihom hija maħsuba d-data personali  u kif ukoll il-bażi legali għall-ipproċessar: Konformità mal-Att dwar il-Protezzjoni tal-Whistleblower (HinSchG), il-bażi legali hija l-Art 6 (1) (c) GDPR u s-Sezzjoni 10 HinSchG, safejn dan hija meħtieġa biex tissodisfa r-rekwiżiti fil- Il-kompiti speċifikati fit-Taqsimiet 13 u 24 tal-HinSchG huma meħtieġa, kif ukoll il-konformità mad- DIRETTIVA (UE) 2019/1937  dwar il-protezzjoni ta’ persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali li tirriżulta ta’ l-istati membri. Il-kategoriji ta' data personali inkwistjoni: Dejta ta' Avviż. R-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri tad-data personali: awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, awtoritajiet tal-multi u awtoritajiet oħra kif ukoll klijenti jew min iħaddem. T-trasferiment lejn pajjiżi terzi: Iva, lill-hosts bl-email meta jirrappurtaw bl-email; xejn għal rapport bit-telefon. Ta' deċiżjoni ta' adegwatezza tista’ tkun nieqsa u UE  kuntrattwali standard jista’ jkun ġie konkluż mal-host tal-email bħala garanzija adegwata, jew il-host tal-email jista’ jkun konformi mal EU-U.S. Data Privacy Framework Qafas ta' Privatezza tad-Data ċċertifikat. Il-kriterji użati biex jiġi ddeterminat dak il-perijodu: Id-dokumentazzjoni se titħassar tliet snin wara li l-proċess ikun tlesta. Id-dokumentazzjoni tista' tinżamm għal perjodu itwal ta' żmien biex tissodisfa r-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni applikabbli, sakemm dan ikun meħtieġ u proporzjonat. Is-sors tad-dejta personali huwa l-persuna li tipprovdi l-informazzjoni u/jew il-kumpanija kkonċernata.

Skont ir- Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data, jista’ jkollok tad-dritt li jitlob mingħand il-kontrollur aċċess jew rettifika jew tħassir ta' data personali jew restrizzjoni tal-ipproċessar rigward is-suġġett tad-data jew li joġġezzjona għall-ipproċessar kif ukoll id-dritt għall-portabbiltà tad-data. Għandek id-dritt li tilmenta mal-awtorità superviżorja responsabbli għall-protezzjoni tad-dejta dwar l-ipproċessar. M'hemm l-ebda teħid wtomatizzat ta' deċiżjonijiet. Li tingħata aktar informazzjoni jirriżulta impossibbli.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# SWEDISH: Intern hotline enligt DIREKTIV (EU) 2019/1937 om skydd för personer som rapporterar om överträdelser av unionsrätten och enligt medlemsstaternas nationella lagstiftning

För att skydda fysiska personer som har fått information om överträdelser i samband med sin yrkesverksamhet eller inför yrkesverksamhet och som vill rapportera eller lämna ut sådan information till utsedda telejourer i enlighet med DIREKTIV (EU) 2019/1937 om skydd för personer som rapporterar om överträdelser av unionsrätten eller den nationella lagstiftningen i de medlemsstater där direktivet har genomförts, har följande interna telejour inrättats:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-post: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonyma rapporter är möjliga genom att skriva till hotline från en anonym e-postadress eller från en mobiltelefon med nummerpresentation (t.ex. ange tangentkombinationen #31# före telefonnumret) eller om du ringer till hotline via en anonym onlinetjänst.**

## I. Information i enlighet med artikel 13 i GDPR (för personer som tillhandahåller information):

Identitet och kontaktuppgifter för den personuppgiftsansvarige: Se avtryck på webbplatsen. Kontaktuppgifter för dataskyddsombudet, i tillämpliga fall, för dennes företrädare: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Ändamålen med den behandling för vilken personuppgifterna är avsedda och den rättsliga grunden för behandlingen: efterlevnad av lagen om skydd för visselblåsare (HinSchG), rättslig grund är artikel 6.1 c GDPR och § 10 HinSchG, i den mån detta är nödvändigt för att utföra de uppgifter som anges i §§ 13 och 24 HinSchG, samt efterlevnad av DIREKTIV (EU) 2019/1937 om skydd för personer som rapporterar om överträdelser av unionsrätten och den nationella lagstiftning i medlemsstaterna som följer av detta. Mottagarna eller de kategorier av mottagare som ska ta del av personuppgifterna: brottsbekämpande myndigheter, bötesmyndigheter och andra myndigheter samt kunder eller arbetsgivare. Förutsedda överföringar till tredjeländer: Ja, till e-posthotell vid rapportering via e-post; ingen vid rapportering via telefon. Det kan saknas ett beslut kommissionen om adekvat skyddsnivå och ett EU standardavtals har ingåtts med e-posthosten som en adekvat garanti eller e-posthosten är certifierad enligt EU-U.S. Data Privacy Framework. De kriterier som används för att fastställa denna period: Dokumentationen raderas tre år efter det att förfarandet avslutats. Dokumentationen får bevaras längre för att uppfylla kraven i tillämplig lagstiftning så länge det är nödvändigt och proportionerligt.

Enligt den allmän dataskyddsförordning har du rätt att det föreligger en rätt att av den personuppgiftsansvarige begära tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter eller


© All rights reserved by Heiko Maniero.

begränsning av behandling som rör den registrerade eller att invända mot behandling samt rätten till dataportabilitet.. Du har rätt att lämna in ett klagomål till den behöriga tillsynsmyndigheten för dataskydd med avseende på behandlingen. Tillhandahållandet av personuppgifter krävs inte enligt lag eller avtal, och det är inte heller nödvändigt för att ingå ett avtal, så du är inte skyldig att tillhandahålla personuppgifter till MROS. Möjliga konsekvenser av att inte tillhandahålla dem är att rapporten inte kommer att behandlas eller kommer att försenas, eller att den kommer att kasseras, och att du inte kan få information eller detaljer som rör rapporten. Det finns inget automatiserat beslutsfattande.

## II. Information i enlighet med artikel 14 i GDPR (för andra registrerade):

Identitet och kontaktuppgifter för den personuppgiftsansvarige: Se avtryck på webbplatsen. Kontaktuppgifter för dataskyddsombudet, i tillämpliga fall, för dennes företrädare: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Ändamålen med den behandling för vilken personuppgifterna är avsedda och den rättsliga grunden för behandlingen: efterlevnad av lagen om skydd för visselblåsare (HinSchG), rättslig grund är artikel 6.1 c GDPR och § 10 HinSchG, i den mån detta är nödvändigt för att fullgöra de uppgifter som anges i §§ 13 och 24 HinSchG, samt efterlevnad av DIREKTIV (EU) 2019/1937 om skydd för personer som rapporterar om överträdelser av unionsrätten och den nationella lagstiftning i medlemsstaterna som följer av detta. De kategorier av personuppgifter som behandlingen gäller: Uppgifter om visselblåsare. Mottagarna eller de kategorier av mottagare som ska ta del av personuppgifterna: brottsbekämpande myndigheter, bötfällande myndigheter och andra myndigheter samt kunder eller arbetsgivare. Förutsedda överföringar till tredjeländer: Ja, till e-postvärdar vid rapportering via e-post; ingen vid rapportering via telefon. Det kan saknas ett beslut kommissionen om adekvat skyddsnivå och ett EU standardavtals har ingåtts med e-posthosten som en adekvat garanti eller e-posthosten är certifierad enligt EU-U.S. Data Privacy Framework. De kriterier som används för att fastställa denna period: Dokumentationen raderas tre år efter det att förfarandet avslutats. Dokumentationen får bevaras längre för att uppfylla kraven i tillämplig lagstiftning så länge det är nödvändigt och proportionerligt. Källan till personuppgifterna är visselblåsaren och/eller den registrerade.

Enligt den allmän dataskyddsförordning kan du ha rätt Att det föreligger en rätt att av den personuppgiftsansvarige begära tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter eller begränsning av behandling som rör den registrerade eller att invända mot behandling samt rätten till dataportabilitet. Du har rätt att klaga till den behöriga tillsynsmyndigheten för dataskydd med avseende på behandlingen. Det finns inget automatiserat beslutsfattande. Det visar sig omöjligt att tillhandahålla ytterligare information.


© All rights reserved by Heiko Maniero.

# SLOVAK: Interná horúca linka podľa smernice (RADY (EÚ) 2019/1937 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Úniea podľa vnútroštátneho práva členských štátov

S cieľom chrániť fyzické osoby, ktoré získali informácie o porušeniach v súvislosti so svojou profesionálnou činnosťou alebo pri príprave na profesionálnu činnosť a ktoré chcú tieto informácie oznámiť alebo zverejniť na určených horúcich linkách v súlade so smernicou RADY (EÚ) 2019/1937 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Únie alebo vnútroštátneho práva členských štátov, v ktorých sa táto smernica vykonáva, bola zriadená táto interná horúca linka:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefón: +49 (0) 178-6264376**

**Anonymné hlásenia je možné zaslať na horúcu linku z anonymnej e-mailovej adresy alebo z mobilného telefónu s potlačenou identifikáciou volajúceho (napr. pred telefónne číslo zadajte kombináciu kláves #31#) alebo ak zavoláte na horúcu linku prostredníctvom anonymnej online služby.**

## I. Informácie podľa článku 13 GDPR (pre osoby poskytujúce informácie):

Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa: Pozri odtlačok na webovej stránke. Kontaktné údaje prípadnej zodpovednej osoby a v zástupcu: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Mníchov. Účely spracúvania, na ktoré sú osobné údaje určené, a právny základ spracúvania: dodržiavanie zákona o ochrane oznamovateľov (HinSchG), právnym základom je článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR a § 10 HinSchG, pokiaľ je to potrebné na plnenie úloh uvedených v § 13 a § 24 HinSchG, ako aj dodržiavanie smernice RADY (EÚ) 2019/1937 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Únie a z nej vyplývajúcich vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov. Príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov: orgány činné v trestnom konaní, orgány na ukladanie pokút a iné orgány, ako aj klienti alebo zamestnávatelia. Predpokladaná transferul către țări terțe: Áno, hostiteľom elektronickej pošty v prípade oznámenia elektronickou poštou; žiadny v prípade oznámenia telefonicky. Môže chýbať rozhodnutia Komisie o primeranosti a s e-mailovým hostiteľom bola uzavretá EÚ štandardných zmluvných ako primeraná záruka alebo e-mailový hostiteľ je certifikovaný podľa EU-U.S. Data Privacy Framework. Kritériá na jej určenie: Dokumentácia sa vymaže tri roky po skončení konania. Dokumentácia sa môže uchovávať dlhšie, aby sa splnili požiadavky platných právnych predpisov, a to tak dlho, ako je to potrebné a primerané.

Podľa všeobecné nariadenie o ochrane údajov máte práva požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby a práva na ich opravu alebo vymazanie alebo


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body. © All rights reserved by Heiko Maniero.

obmedzenie spracúvania, alebo práva namietať proti spracúvaniu, ako aj práva na prenosnosť údajov. Poskytnutie osobných údajov nie je vyžadované zákonom ani zmluvou, ani nie je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, preto nie ste povinný poskytnúť osobné údaje spoločnosti MROS. Možné dôsledky ich neposkytnutia sú, že správa nebude spracovaná alebo bude spracovaná oneskorene, prípadne bude zlikvidovaná a že vám nebudú môcť byť poskytnuté informácie alebo údaje týkajúce sa správy. Neexistuje žiadne automatizovaného rozhodovania.

## II. Informácie podľa článku 14 GDPR (pre ostatné dotknuté osoby):

Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa: Pozri odtlačok na webovej stránke. Kontaktné údaje prípadnej zodpovednej osoby a v zástupcu: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Mníchov. Účely spracúvania, na ktoré sú osobné údaje určené, a právny základ spracúvania: dodržiavanie zákona o ochrane oznamovateľov (HinSchG), právnym základom je článok 6 ods. 1 písm. c) GDPR a § 10 HinSchG, pokiaľ je to potrebné na plnenie úloh uvedených v § 13 a 24 HinSchG, ako aj dodržiavanie smernice RADY (EÚ) 2019/1937 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Únie a z nej vyplývajúcich vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov. Kategórie dotknutých osobných údajov: Údaje o oznamovateľoch. Príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov: Orgány činné v trestnom konaní, orgány ukladajúce pokuty a iné orgány, ako aj klienti alebo zamestnávatelia. Predpokladaná transferul către țări terțe: Áno, hostiteľom elektronickej pošty v prípade oznámenia elektronickou poštou; žiadny v prípade oznámenia telefonicky. Môže chýbať rozhodnutia Komisie o primeranosti a s e-mailovým hostiteľom bola uzavretá EÚ štandardných zmluvných ako primeraná záruka alebo e-mailový hostiteľ je certifikovaný podľa EU-U.S. Data Privacy Framework Kritériá na jej určenie: Dokumentácia sa vymaže tri roky po skončení konania. Dokumentácia sa môže uchovávať dlhšie, aby sa splnili požiadavky platných právnych predpisov, a to tak dlho, ako je to potrebné a primerané. Zdrojom osobných údajov je oznamovateľ a/alebo dotknutá osoba.

Podľa všeobecné nariadenie o ochrane údajov môžete mať práva požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby a práva na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietať proti spracúvaniu, ako aj práva na prenosnosť údajov. V súvislosti so spracovaním máte právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu na ochranu údajov. Neexistuje žiadne automatizovaného rozhodovania. Ukazuje sa, že nie je možné poskytnúť ďalšie informácie.


© All rights reserved by Heiko Maniero.

# SLOVENIAN: Notranja odprta telefonska linija v skladu z DIREKTIVA (EU) 2019/1937 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije in nacionalne zakonodaje držav članic

Za zaščito fizičnih oseb, ki so pridobile informacije o kršitvah v zvezi s svojimi poklicnimi dejavnostmi ali med pripravami na poklicne dejavnosti in ki želijo te informacije sporočiti ali razkriti imenovanim odprtim telefonskim številkam v skladu z DIREKTIVA (EU) 2019/1937 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije ali nacionalne zakonodaje držav članic, v katerih se ta direktiva izvaja, je bila vzpostavljena naslednja notranja odprta telefonska številka:

**Prof. dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-naslov: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonimne prijave so mogoče, če na telefonsko številko pišete z anonimnega e-poštnega naslova ali z mobilnega telefona z zakrito identiteto klicatelja (npr. pred telefonsko številko vnesete kombinacijo tipk #31#) ali če telefonsko številko pokličete prek anonimne spletne storitve.**

## I. Informacije v skladu s členom 13 SUVP (za osebe, ki posredujejo informacije):

Identiteto in kontaktne podatke upravljavca: glej odtis na spletni strani. Kontaktne podatke pooblaščene osebe za varstvo podatkov, kadar ta obstaja, in njegovega predstavnika: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Namene, za katere se osebni podatki obdelujejo in pravno podlago za njihovo obdelavo: skladnost z Zakonom o zaščiti prijaviteljev (HinSchG), pravna podlaga je člen 6(1)(c) SUVP in člen 10 HinSchG, če je to potrebno za izpolnjevanje nalog iz členov 13 in 24 HinSchG, ter skladnost z DIREKTIVA (EU) 2019/1937 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije, in posledično nacionalno zakonodajo držav članic. Porabnike ali kategorije uporabnikov osebnih podatkov: organi pregona, organi za izrekanje glob in drugi organi ter stranke ali delodajalci. Predvideno  transferul către țări terțe: Da, gostiteljem elektronske pošte v primeru prijave po elektronski pošti; v primeru prijave po telefonu ni. Morda ni sklepa o odločitev Komisije o ustreznosti in je bila z gostiteljem elektronske pošte sklenjena EU standardnih pogodbenih kot ustrezno jamstvo ali pa je gostitelj elektronske pošte certificiran v EU-U.S. Data Privacy Framework Ki se uporabijo za določitev tega obdobja: Dokumentacija se izbriše tri leta po koncu postopka. Dokumentacija se lahko zaradi izpolnjevanja zahtev veljavne zakonodaje hrani dlje, dokler je to potrebno in sorazmerno.

V skladu s Splošna uredba o varstvu podatkov imate pravice, da se od upravljavca zahtevajo dostop do osebnih podatkov in popravek ali izbris osebnih podatkov ali omejitev obdelave v zvezi s


© All rights reserved by Heiko Maniero.

posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali obstoj pravice do ugovora obdelavi in pravice do prenosljivosti podatkov. Zagotavljanje osebnih podatkov ni zakonsko ali pogodbeno zahtevano, prav tako ni potrebno za sklenitev pogodbe, zato MROS-u niste dolžni posredovati osebnih podatkov. Možne posledice, če jih ne posredujete, so, da poročilo ne bo obdelano ali da bo odloženo ali da bo zavrženo ter da vam ne bo mogoče zagotoviti informacij ali podrobnosti v zvezi s poročilom. Avtomatiziranega sprejemanja ni.

## II. Informacije v skladu s členom 14 Splošne uredbe o varstvu podatkov (za druge posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki):

Identiteto in kontaktne podatke upravljavca: glej odtis na spletni strani. Kontaktne podatke pooblaščene osebe za varstvo podatkov, kadar ta obstaja, in njegovega predstavnika: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 München. Namene, za katere se osebni podatki obdelujejo in pravno podlago za njihovo obdelavo: skladnost z Zakonom o zaščiti prijaviteljev (HinSchG), pravna podlaga je člen 6(1)(c) SUVP in člen 10 HinSchG, če je to potrebno za izpolnjevanje nalog iz členov 13 in 24 HinSchG, ter skladnost z DIREKTIVA (EU) 2019/1937 o zaščiti oseb, ki prijavijo kršitve prava Unije, in posledično nacionalno zakonodajo držav članic. Vrste zadevnih osebnih podatkov: Podatki o prijavah nepravilnosti. Porabnike ali kategorije uporabnikov osebnih podatkov: Organi pregona, organi za izrekanje glob in drugi organi ter stranke ali delodajalci. Predvideno transferul către țări terțe: Da, gostiteljem elektronske pošte v primeru prijave po elektronski pošti; v primeru prijave po telefonu ni. Odločbe o odločitev Komisije o ustreznosti morda ni, z gostiteljem elektronske pošte pa je bila sklenjena EU standardnih pogodbenih kot ustrezno jamstvo ali pa je gostitelj elektronske pošte certificiran v EU-U.S. Data Privacy Framework. Ki se uporabijo za določitev tega obdobja: Dokumentacija se izbriše tri leta po koncu postopka. Dokumentacija se lahko zaradi izpolnjevanja zahtev veljavne zakonodaje hrani dlje, dokler je to potrebno i sorazmerno. Vir osebnih podatkov je žvižgač in/ali posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki.

V skladu s Splošna uredba o varstvu podatkov imate lahko pravice, da se od upravljavca zahtevajo dostop do osebnih podatkov in popravek ali izbris osebnih podatkov ali omejitev obdelave v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali obstoj pravice do ugovora obdelavi in pravice do prenosljivosti podatkov. V zvezi z obdelavo imate pravico do pritožbe pri pristojnem nadzornem organu za varstvo podatkov. Avtomatiziranega sprejemanja odločitev ni. Izkazalo se je, da dodatnih informacij ni mogoče zagotoviti.


© All rights reserved by Heiko Maniero.

# SPANISH: Línea directa interna en virtud de la DIRECTIVA (UE) 2019/1937 relativa a la protección de las personas que informen sobre infracciones del Derecho de la Unión y del Derecho nacional de los Estados miembros

Con el fin de proteger a las personas físicas que hayan obtenido información sobre infracciones en relación con sus actividades profesionales o en la fase previa a las actividades profesionales y que deseen denunciar o revelar dicha información a las líneas directas designadas de conformidad con la DIRECTIVA (UE) 2019/1937 relativa a la protección de las personas que informen sobre infracciones del Derecho de la Unión o del Derecho nacional de los Estados miembros en los que se ha aplicado la Directiva, se ha establecido la siguiente línea directa interna:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**Correo electrónico: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Teléfono: +49 (0) 178-6264376**

**Las denuncias anónimas son posibles escribiendo a la línea directa desde una dirección de correo electrónico anónima o desde un teléfono móvil con supresión del identificador de llamadas (por ejemplo, introduciendo la combinación de teclas #31# antes del número de teléfono) o si llama a la línea directa a través de un servicio anónimo en línea.**

## I. Información con arreglo al artículo 13 del RGPD (para las personas que facilitan información):

La identidad y los datos de contacto del responsable: Véase el pie de imprenta en el sitio web. Los datos de contacto del delegado de protección de datos, y, en su caso, de su representante: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Múnich. Los fines del tratamiento a que se destinan los datos personales y base jurídica del tratamiento: cumplimiento de la Ley de Protección de Denunciantes (HinSchG), la base jurídica es el art. 6 (1) (c) RGPD y el art. 10 HinSchG, en la medida en que sea necesario para cumplir las tareas especificadas en los arts. 13 y 24 HinSchG, así como el cumplimiento de la DIRECTIVA (UE) 2019/1937 relativa a la protección de las personas que informen sobre infracciones del Derecho de la Unión y la legislación nacional resultante de los estados miembros. Los destinatarios o las categorías de destinatarios de los datos personales: autoridades policiales, autoridades de multas y otras autoridades, así como clientes o empleadores. Previsto de la transferencia a terceros países: Sí, a hosters de correo electrónico en el caso de una denuncia por correo electrónico; ninguna en el caso de una denuncia por teléfono. Puede que no exista una decisión de adecuación y que se haya celebrado un UE la contractuales tipo con el hoster de correo electrónico como garantía adecuada o que el hoster de correo electrónico esté certificado conforme al EU-U.S. Data Privacy Framework. Los criterios utilizados para determinar


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

este plazo: La documentación se elimina tres años después de la finalización del procedimiento. La documentación podrá conservarse más tiempo para cumplir los requisitos de la legislación aplicable durante el tiempo que sea necesario y proporcionado.

De acuerdo con el Reglamento general de protección de datos, usted tiene del derecho a solicitar al responsable del tratamiento el acceso a los datos personales relativos al interesado, y su rectificación o supresión, o la limitación de su tratamiento, o a oponerse al tratamiento, así como el derecho a la portabilidad de los datos. Tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control competente en materia de protección de datos en relación con el tratamiento. El suministro de datos personales no es obligatorio por ley o por contrato, ni es necesario para la celebración de un contrato, por lo que usted no está obligado a proporcionar datos personales a MROS. Las posibles consecuencias de no facilitarlos son que el informe no se procese o se retrase, o que se descarte, y que no se le pueda proporcionar información o detalles relacionados con el informe. No hay toma de decisiones automatizas.

## II. Información con arreglo al artículo 14 del RGPD (para otros interesados):

La identidad y los datos de contacto del responsable: Véase el pie de imprenta en el sitio web. Los datos de contacto del delegado de protección de datos, y, en su caso, de su representante: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Múnich. Los fines del tratamiento a que se destinan los datos personales y base jurídica del tratamiento: cumplimiento de la Ley de Protección de Denunciantes (HinSchG), la base jurídica es el art. 6 (1) (c) RGPD y la Sección 10 HinSchG, en la medida en que sea necesario para cumplir las tareas especificadas en las Secciones 13 y 24 HinSchG, así como el cumplimiento de la DIRECTIVA (UE) 2019/1937 relativa a la protección de las personas que informen sobre infracciones del Derecho de la Unión y la legislación nacional resultante de los estados miembros. Las categorías de datos personales de que se trate: Datos de denuncia. Los destinatarios o las categorías de destinatarios de los datos personales: autoridades policiales, autoridades sancionadoras y otras autoridades, así como clientes o empleadores. Previsto de la transferencia a terceros países: Sí, a hosters de correo electrónico en el caso de una denuncia por correo electrónico; ninguna en el caso de una denuncia por teléfono. Puede que no exista una decisión de adecuación y que se haya celebrado un contrato estándar de la UE con el hoster de correo electrónico como garantía adecuada o que el hoster de correo electrónico esté certificado conforme al EU-U.S. Data Privacy Framework. Los criterios utilizados para determinar este plazo: La documentación se elimina tres años después de la finalización del procedimiento. La documentación puede conservarse más tiempo para cumplir los requisitos de la legislación aplicable durante el tiempo que sea necesario y proporcionado. La fuente de los datos personales es el denunciante y/o el interesado.

En virtud del Reglamento general de protección de datos, usted puede tener del derecho a solicitar al responsable del tratamiento el acceso a los datos personales relativos al interesado, y su rectificación o supresión, o la limitación de su tratamiento, o a oponerse al tratamiento, así como el derecho a la


© All rights reserved by Heiko Maniero.

portabilidad de los datos. Tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control competente en materia de protección de datos en relación con el tratamiento. No hay toma de decisiones automatizas. Resulta imposible facilitar más información.


Powered by LegalTech from Willing & Able and the Germany Certification Body.
© All rights reserved by Heiko Maniero.

# CZECH: Interní horká linka podle směrnice RADY (EU) 2019/1937 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie a podle vnitrostátního práva členských států.

Za účelem ochrany fyzických osob, které získaly informace o protiprávním jednání v souvislosti se svou profesní činností nebo při přípravě na ni a které chtějí tyto informace oznámit nebo sdělit na určené horké linky v souladu se směrnicí RADY (EU) 2019/1937 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie nebo vnitrostátního práva členských států, v nichž byla tato směrnice provedena, byla zřízena tato interní horká linka:

**Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E.**

**E-mail: meldestelle@dg-datenschutz.de**

**Telefon: +49 (0) 178-6264376**

**Anonymní oznámení je možné napsat na horkou linku z anonymní e-mailové adresy nebo z mobilního telefonu s potlačenou identifikací volajícího (např. před telefonní číslo zadejte kombinaci kláves #31#) nebo pokud na horkou linku zavoláte prostřednictvím anonymní online služby.**

## I. Informace podle čl. 13 GDPR (pro osoby poskytující informace):

Totožnost a kontaktní údaje správce a jeho případného zástupce: Viz otisk na internetových stránkách. Případně kontaktní údaje případného pověřence pro ochranu osobních údajů správce a jeho případného zástupce: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Mnichov. Účely zpracování, pro které jsou osobní údaje určeny, a právní základ pro zpracování: dodržování zákona o ochraně oznamovatelů (HinSchG), právním základem je čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR a § 10 HinSchG, pokud je to nezbytné pro plnění úkolů uvedených v § 13 a § 24 HinSchG, jakož i dodržování směrnice RADY (EU) 2019/1937 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie a z ní vyplývajícího vnitrostátního práva členských států. Případné příjemce nebo kategorie příjemců osobních údajů: orgány činné v trestním řízení, orgány pro ukládání pokut a jiné orgány, jakož i klienti nebo zaměstnavatelé. Plánovaná předávání do třetích zemí: Ano, hostitelům e-mailu v případě hlášení e-mailem; žádné v případě telefonického hlášení. Může chybět rozhodnutí Komise o odpovídající ochraně a s e-mailovým hostitelem byla uzavřena EU standardních smluvních jako přiměřená záruka nebo je e-mailový hostitel certifikován podle EU-U.S. Data Privacy Framework. Kritéria použitá pro stanovení této doby: Dokumentace se vymaže tři roky po skončení řízení. Dokumentace může být uchovávána déle, aby byly splněny požadavky platných právních předpisů, a to po dobu nezbytnou a přiměřenou.

Podle obecné nařízení o ochraně osobních údajů máte práva požadovat od správce přístup k osobním údajům týkajícím se subjektu údajů, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a vznést námitku proti zpracování, jakož i práva na přenositelnost údajů. V souvislosti se


© All rights reserved by Heiko Maniero.

zpracováním máte právo podat stížnost u příslušného dozorového úřadu pro ochranu osobních údajů. Poskytnutí osobních údajů není vyžadováno zákonem ani smlouvou, ani není nezbytné pro uzavření smlouvy, takže nejste povinni osobní údaje společnosti MROS poskytnout. Možné důsledky jejich neposkytnutí spočívají v tom, že zpráva nebude zpracována nebo bude zpracována se zpožděním, případně bude zlikvidována a že vám nebudou moci být poskytnuty informace nebo podrobnosti týkající se zprávy. Neexistuje žádné automatizovanému rozhodování.

## II. Informace podle čl. 14 GDPR (pro ostatní subjekty údajů):

Totožnost a kontaktní údaje správce a jeho případného zástupce: Viz otisk na internetových stránkách. Případně kontaktní údaje případného pověřence pro ochranu osobních údajů správce a jeho případného zástupce: Prof. Dr. h.c. Heiko Jonny Maniero, LL.B., LL.M. mult., M.L.E., Franz-Joseph-Str. 11, 80801 Mnichov. Účely zpracování, pro které jsou osobní údaje určeny, a právní základ pro zpracování: dodržování zákona o ochraně oznamovatelů (HinSchG), právním základem je čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR a § 10 HinSchG, pokud je to nezbytné pro plnění úkolů uvedených v § 13 a 24 HinSchG, jakož i dodržování směrnice RADY (EU) 2019/1937 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie a z ní vyplývajícího vnitrostátního práva členských států. Kategorie dotčených osobních údajů: Údaje o whistleblowingu. Případné příjemce nebo kategorie příjemců osobních údajů: Orgány činné v trestním řízení, orgány ukládající pokuty a další orgány, jakož i klienti nebo zaměstnavatelé. Plánovaná předávání do třetích zemí: Ano, v případě oznámení e-mailem hostitelům; v případě telefonického oznámení žádné. Může chybět rozhodnutí Komise o odpovídající ochraně a s e-mailovým hostitelem byla uzavřena EU standardních smluvních jako přiměřená záruka nebo je e-mailový hostitel certifikován podle EU-U.S. Data Privacy Framework. Kritéria použitá pro stanovení této doby: Dokumentace se vymaže tři roky po skončení řízení. Dokumentace může být uchovávána déle, aby byly splněny požadavky platných právních předpisů, a to po dobu nezbytnou a přiměřenou. Zdrojem osobních údajů je oznamovatel a/nebo subjekt údajů.

Podle obecné nařízení o ochraně osobních údajů můžete mít práva požadovat od správce přístup k osobním údajům týkajícím se subjektu údajů, jejich opravu nebo výmaz, popřípadě omezení zpracování, a vznést námitku proti zpracování, jakož i práva na přenositelnost údajů. V souvislosti se zpracováním máte právo podat stížnost příslušnému dozorovému úřadu pro ochranu osobních údajů. Neexistuje žádné automatizovanému rozhodování. Ukazuje se, že není možné poskytnout další informace.


© All rights reserved by Heiko Maniero.